

**Aña a
habri
Mike di
REMATE!**



Diamars 17 Januari 2017 -Edicion-10 Vol.2161 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

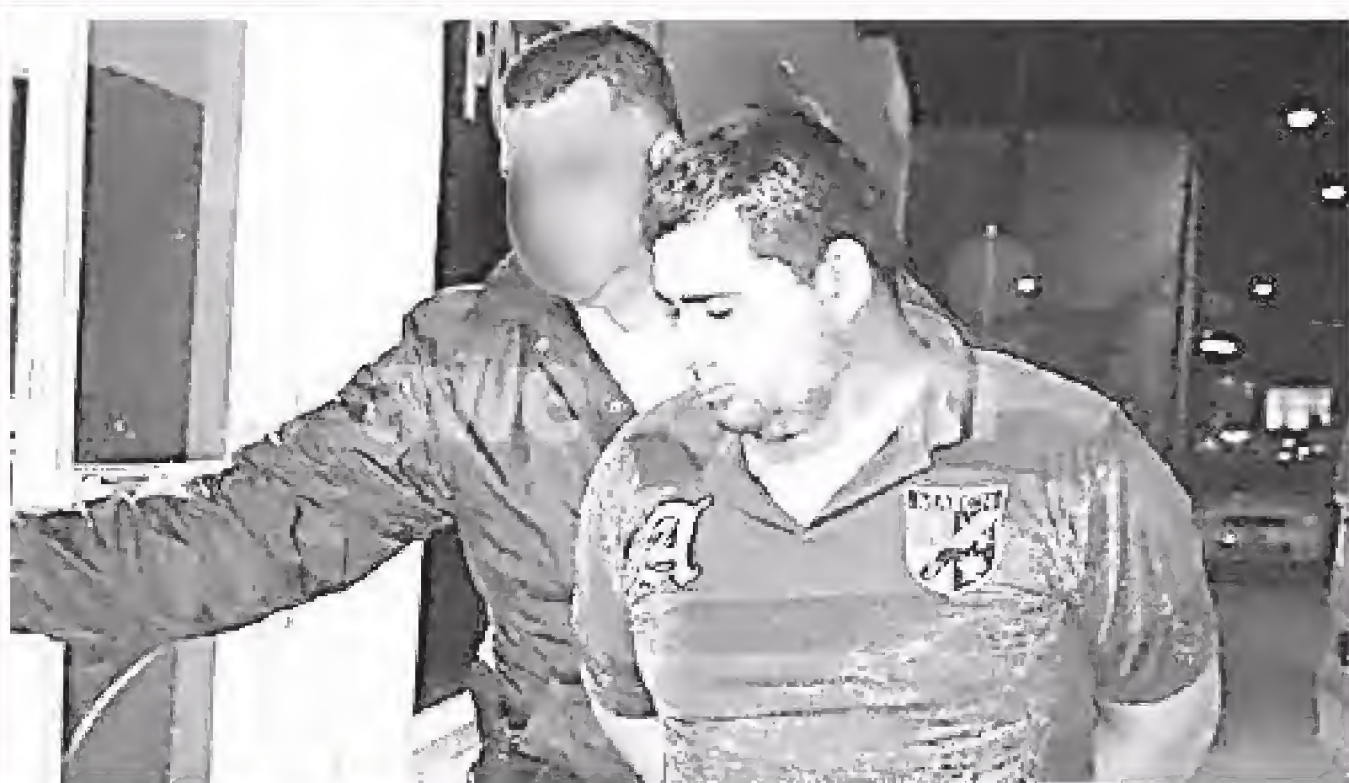
**URATACA
CENTER**

Diamars 17:
Spanish PorkChop,
Mixed Rice, Batata
Machika, Brocoly

Tel: 585-5212

ATRACO COMETI RIBA UN SEÑORA NA PRIMAVERA

Polis a gara un atracador di habla Spaño



ATRACO ARMA NA LA ESTRELLA DEN CERTIFIED MALL



RAPPORT CFT: TIN BURACO DI 62 MIYON DEN BEGROTING 2017

**Miss
Aruba srta.
Charlene
Leslie ta
hayando
hopi
atención
pa su
trahenan
casual na
Filipinas**

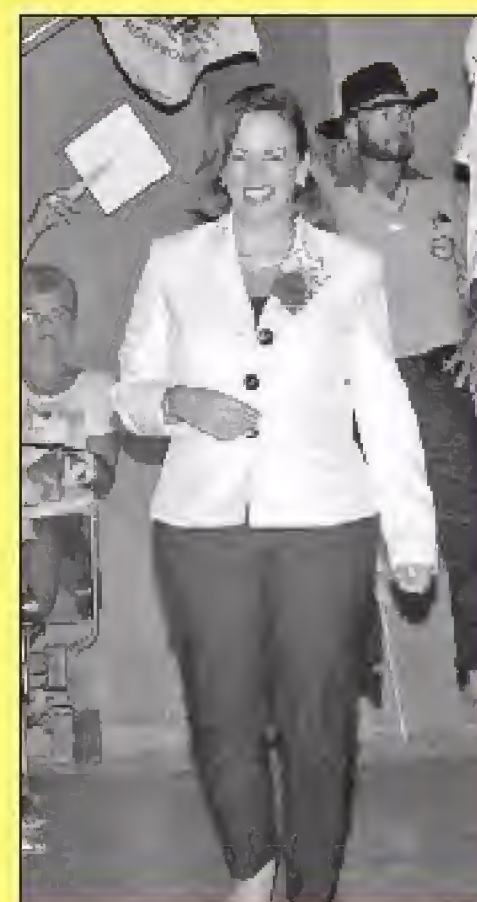


**Spierta! E
situacion
ta
bayendo
hopi malo**



MEP orguyoso di su lider
Evelyn Wever-Croes

**MIENTRAS
DEMAS
PARTIDO TA
PLEITA, MEP
TA SIGUI
CRECE**



Consehero robez ta hibabo den
perdicion

**UN PASO ROBEZ A
COSTA ANDIN SU
POPULARIDAD**

Den un frega di wowo el'a benta 3
asiento afor

OPINION



Mike... 'Di abogado pa dictador' Pakico?

Despues cu Mike Eman a bay studia na Corsou el'a haal su bul como abogado y a bay traha na oficina di notaris di Chucho Eman den Fergusonstraat na Dakota. Un hoben cu ta bini di un famia politico a subi ariba lista di AVP. Un di su prome accion tabata core cu Tico Croes cu tabata lider di AVP.

Despues cu Mike tabata lider di fraccion di AVP den oposicion el'a logra reorganiza e partido y bay eleccion y gana eleccion na September 2009 y bira prome ministro dia 1 November 2009 cu yama gabinete Mike Eman 1.

Un analisis di e casi 8 aña como prome ministro di Aruba ta muestra cu nada bon Mike Eman a haci. Pa cuminsa tin di muestra cu tur loke a bisa di lo haci net lo contrario. Asina a gana eleccion cu e slogan cu lo elimina BBO. Ora e BBO tabata 3% a baha esaki na 1.5% pero e ministronan di gobierno a gasta hopi placa di pueblo na fiesta, conferencianan, viahe y contractnan miyonario na nan famia y sponsornan.

E refineria Valero a cera su porta den un aña di tempo y Aruba a draai cu un pilar so cu ta turismo y pa por paga gasto di AZV den gobierno a dicidi pa aumenta e BBO na 3.5%.

Mike Eman a bisa cu lo baha e debe nacional y den gobierno a redobla esaki di 2 pa 4 biyon florin segun IMF y Banco Central di Aruba. E no tabata tin otro alternativa pasobra e mal maneho a stanca nos economia.

Na 2013 a bolbe manipula e pueblo cu el'a haci un bon trabao. Pa gana eleccion a duna 4 mil hende un carta cu tur lo haya un tereno pa traha nan cas di nan soño pero no a cumpli debi cu na DIP tabata existi un carta di garantia di banco prome cu wordo yuda. Abuso.

Mas abuso ta e hecho cu a duna 2000 hende un contract di trabao pa 6 luna y asina cu AVP a gana eleccion a bira kita nan tur.

E cos no a keda te aki nan cu 13 asiento arogancia a su cabez cu gabinete Mike Eman 2, a manipula e concepto presupuesto di 2014 entrega esaki na gobernador mientras e sa cu e tabata fout y a keda sin paga 204 miyon florin na instancianan manera APFA y fundacionnan.

Mike a tene un siman largo un huelga di hamber dilante oficina di gobernador y pone cara di Aruba pasa berguenza. Pues aki a sali na cla cu Mike a haci un mal trabao cu gobierno di Hulanda a cay aden y pone un KB ariba su cabez. A bini cu CFT door di a entrega e control financiero na Hulanda y caba cu Status Aparte cu Betico Croes a lucha pe. Mike a pone e pueblo sufri y a suta tur pensionado y trahador cu medidanan cu ta haci hopi dolor.

Recientemente Hulanda su so a nombra e gobernador nobo debi cu Mike no ta serio y cumpli cu palabracion di bon gobernacion. Cos a bay asina leu cu Mike Eman a bira hopi arogante y duna tur departamento di gobierno instruccion pa no duna ningun documento y cifra di e situacion na Aruba. Esaki ta un decision drastico, inhusto y inaceptabel den un democracia. E accion aki ta wordo cualifica como señalnan cu tin dictadura na Aruba.

E actitud aki di Mike Eman ta nada bon pa AVP y Aruba. Esaki ta muestra cu Mike Eman ta enfermo y tin miedo pa prensa y pueblo ta informa di e berdad. Con malo Aruba ta y cu economia ta mal stanca.

Ta pesey di abogado pa dictador ta un hecho. Cu e pueblo ta informa di e situacion. E pueblo mester bay scoge si kier keda den un dictadura of scoge pa salba Aruba for di e gara di Emannan y trece bek democracia na Aruba.

Yegando rotonde Paradera:

Chauffeur a slip y subi acera banda di e A.T.M.nan di Aruba Bank



Dialuna madruga a drenta informe di un accidente na e rotonde Paradera. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e

patruya, nan a bin compronde cu e chauffeur di e Ford Fusion biniendo di pabao a slip riba caminda muha y no a logra bira suficiente

na e rotonde y a bay subi e acera rond di e A.T.M.nan di e banco. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Problema ta empeora den PDR:

Dia 18 di Januari a yama reunion general pa dicidi rumbo di PDR

Andin a viola statuto di PDR 'diki diki'

E problema den e partido Democracia Real, (PDR) ta empeora. Asina sr. Alonso Tromp a declara na radio dialuna merdia, despues cu el'a wordo insulta y humiya di parti di Andin Bikker.

Den un comunicado diadomingo merdia, Andin Bikker a yama Tromp pa un persona cu no ta ker den PDR y cu e no tin nada di busca den e partido. Sr. Alonso Tromp, defendiendo su honor y nomber a reacciona bek fuertemente riba Andin Bikker, bisando cu henter e problema aki a desemboca ora cu un yamada a ser haci pa un reunion di 'algemene

ledenvergadering' pa diarazon dia 18 di Januari.

Den e reunion di 18 di Januari, tur miembro riba lista di e partido mester ta presente y aki un mayoria por dicidi e rumbo di e Partido. Di parti di e miembronan, nan kier eligi un directiva nobo di partido y pa asina nan por sigui encamina e trabaonan di e partido politico, siguiendo unicamente e statuutnan di e partido y no influencianan raro o straño di Otmar Oduber y su gang.

E yamada pa e reunion general aki no a cay den bon tera cerca Andin,



kende nunca a tene su mes na reglanan di statuto y na masha hopi ocasion a viola e statuut diki diki.

Ora cu Andin Bikker constata e yamada pa e reunion general aki, el'a manda un comunicado pa asina e distancia su mes di sr. Alonso Tromp.

Sr. Alonso Tromp no a considera e acto aki como uno simpatico y a reacciona bek "tanki tanki" riba Andin Bikker y algun otro miembro.

Situacion sospechoso na Piedra Plat

Diadomingo, pa mas of menos 12'or y mey di marduga, Central a manda patruya panort di 99 Foodmart na Piedra Plat pa algun persona sospechoso cu tabata cana rond den mondi, unda tin e rooi, cu flashlight.

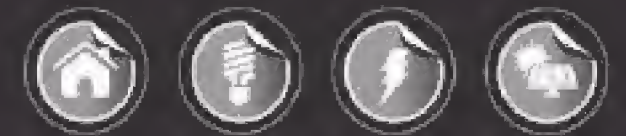
Cerca di e rooi, e desconocidonan a tira un baranca grandi riba e patruya. E baranca a dal e porta robez dilanti. Den cuadro cu esaki a haci un control den Piedra Plat y Sero Pita, pero no a topa cu ningun hende. Cerca di un percela di Piedra Plat, patruya a papia cu e denunciante V., kende a mira dos homber desconoci cu a sali for di un Toyota Tercel shinishi cu glas getint. Segun V. e hombernan a drenta den e pida mondi y despues nan a core bay den e auto. V. a declara cu e hombernan desconoci ta den vecindario. Central a wordo poni na altura.

Turista a wordo atraca na Gusto

Diadomingo, pa mas of menos 3'or y 40 di marduga, Central a manda patruya na a parkinglot di The Village, pa un pelea. A bin resulta cu tabata trata aki di un atraco.

E victima tabata tin un kap grandi na su cabez y tabata tin su wowo robez hincha. Patruya a wordo acerca pa e security di Gusto y el'a bisa cu el'a mira cuater hoben ta bringa cu un homber y a core bay den un auto preto. Dicho hobennan a coy e cartera di e homber. E victima no por a corda su nomber. Despues polis a haya informacion cu e victima a keda den Swiss Apartments. E victima a wordo hiba cu ambulance pa Spoed Eisende Hulp. Central y recherche Noord a wordo poni na altura.

INTERUPCION DI CORIENTE



En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

**Diahuebs
Januari 19, 2017**

8:00 'or a.m. te cu 4:00 'or p.m.

VECINDARIO

- Casibari (un parti)
- Seroe Lopez
- Seroe Pita (un parti)
- Tamarijn (un parti)
- Piedra Plat (un parti)



ELMAR
Redefining Energy

Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion aki por causa.

Pa mas informacion yama 623-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

Violacion di statuut den PDR

Andin Bikker a viola statuut y lo por wordo saca di PDR

Den su comunicado

E problema den e partido Democracia Real, (PDR) ta empeora. Asina sr. Alonso Tromp a declara na radio dialuna merdia, despues cu el'a wordo insulta y humiya di parti di Andin Bikker.

Den un comunicado diadomingo merdia, Andin Bikker a yama Tromp pa un persona cu no ta keri den PDR y cu e no tin nada di busca den e partido. Sr. Alonso Tromp, defendiendo su honor y nomber a reacciona bek fuertemente riba Andin Bikker, bisando cu henter e problema aki a desemboca ora cu un yamada a wordo haci pa un reunion di 'algemene

ledenvergadering' pa diarazon 18 di Januari.

Den e reunion di 18 di Januari, tur miembro riba lista di e partido mester ta presente y aki un mayoria por dicidi e rumbo di e Partido. Di parti di e miembronan, nan kier eligi un directiva nobo di partido y pa asina nan por sigui encamina e trabaonan di e partido politico, siguiendo unicamente e statuutnan di e partido y no influencianan raro o straño di Otmar Oduber y su gang.

E yamada pa e reunion general aki no a cay den bon tera cerca Andin, kende nunca a tene su

mes na reglanan di statuto y na masha hopi ocasion a viola e statuut diki diki. Ora cu Andin Bikker constata e yamada pa e reunion general aki, el'a manda un comunicado pa asina e distancia su mes di sr. Alonso Tromp. Sr. Alonso Tromp no a considera e acto aki como uno simpatico y a reacciona bek "tanki tanki" riba Andin Bikker y algun otro miembro.

Den comunicado di Andin e mes ta acepta di a faya, pero e ta purba na splica awor cu e statuut di e partido lo por wordo cambia na cualkier momento, si ta necesario. Es



decir, Andin ta acepta di a comete un blunder y awor e kier haci cambio pa asina e drecha e asunto.

Como abogado, Andin mester por tabata sa mihor

kico ta un partido y kico ta statuut di un partido. E statuut no tey pa pret! No por descarta cu e asunto aki lo por yega te huez.

Chauffeur a bringa cu polis despues di control

Diadomingo, pa mas of menos 4'or y 35 di marduga, durante patruya, na altura di Olde Molen, polis a stop un Hyundai Accent color blanco na altura di House of Cheng. Durante control e chauffeur a baha for di e auto y a cuminsa bringa cu polis. Durante su detencion, el'a purba di saca algo for di e saco drechi di su carson. El' a wordo poni na boei.

Tambe el 'a purba di dal polis na su cabez. El 'a wordo poni abao. E otro agente a bina e sitio y a yuda pa asina tene e homber abao. Durante ristramento na su paña, a haya un switch blade. Patruya a constata cu e homber tabata fuertemente bao di influencia di un ke otro substancia. El 'a wordo deteni y hiba warda. E sospechoso a wordo presenta dilanti fiscal auxiliar.

Fundador y palancanan ta rechazando Andin..

Elvis Weert a distancia su mes di PDR

Como fundador e no ta sostene loke a pasa

Mas y mas e sostenedor-, miembro- y fundadornan di PDR ta expresando nan disgusto riba loke ta pasando den e partido corra.

Ayera merdia sr. Elvis Weert, locutor di radio, fundador di PDR a declara abiertamente cu e ta desapropa loke ta pasando y e ta distancia di e partido corra.

Segun sr. Weert, como un fundador di e partido, e no a wordo acerca, ni consulta riba e alianza cu Otmar Oduber. Pa tur

loke ta sali na claridad awor, su persona ta distancia.

El'a bisa tambe cu e por reconsidera su decision, pero esey ta si sr. Alonso Tromp lidera e partido corra.

Manera e decision di sr. Weert, asina tin centenares di campañadornan di Andin y PDR cu a keda den shock, ora cu Andin a bay join un persona manera Otmar, cu ta sumamente impopular den politica.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



MUNDO TA DEN ESPECTATIVA

Bon dia y bon siman amigonan, rumannan. Nos a drenta un siman crucial pa mundo henter. Un siman na unda nos ta bay haya huramentacion di e president di e pais mas poderoso di mundo.

Desde cu mi ta mucha mi ta corda huramentacion di Presidente D. Eisenhower 1953, despues John F. Kennedy 1961, e presidente mas stima pa mundo henter. Asina a bin diferente otro Presidentenan, te cu no a yega cu diabierna awor Merca y Mundo lo conoce un Presidente nobo, esta Donald Trump.

Un impresario multimillonario, exitoso den negoshi. E tin negoshi den hopi pais den mundo. Un persona cu ta kere cu e ta doño di mundo. Aki amigonan, boso por saca afor cu no ta tur ora placa ta haci bo un persona representabel, un persona digno di ta Presidente di e pais mas poderoso di mundo.

Pa tur placa cu e tin, el'a keda atras den cultura, den comportacion, den crecemento den su mente y como ser humano. El'a usa un bon tactica esta "Make US big again" y hopi ta esnan cu a cay den su trampa. No lubida cu pa voto popular Hillary Clinton a gane pa mas di 3 miyon voto, pero e sistema di eleccion presidencial na Merca ta diferente.

E ta un bon eempel pa politiconan aki den nos pais cu ta tuma un posicion como garantia, AROGANTE y no ta trata di crece den nan forma di ser y hopi biaha ta laga cara di nos pais na caya.

Mi ta gradici Dios inmensamente cu mi a haya e oportunidad di crece den bida y sa di comporta'mi segun ocasion, na tur caminda y tur ora, unda mi mester haci'e. Ariba dje keda sumamente humilde.

Señor Trump a kere cu placa e por haci tur cos, CANA BACHI HABRI COMO SIFUERA E TA DEN UN BAR, PAPIA PALABRANAN INSOLENTA, TRATA PRENSA MALO, ACTUA MANERA UN MUCHA MALORIA, INSULTA HENDE!

Mundo nan corazon ta bati mas duro cu nunca, pasobra cualkier mal decision cu e tuma por tin consecuencianan fatal pa mundo henter. Tur pais di mundo ta papia di su mal comportacion. E no tin un clase di glamour y e ta keda leu di protocol, mescos algun di nos politiconan. Hopi persona den mundo y aki na Aruba tambe ta kere cu ta placa o titulo ta haci nan hende PERFECTO Y INTELIGENTE, pero nan ta keda le di ta un persona cu un actitud y comportacion adecuado.

Aki na Aruba hopi ta ocupa posicionnan, pero pa ignorancia nan ta prefera di comete erornan, envez di busca informacionnan corecto. Den mi bida mi a yuda hopi mandatarionan importante den drecha nan actitud y siña nan e forma adecuado con nan mester por representa nos pais, pero tin hopi pa capricho of cu e actitud di sa tur cos ta negligisha e parti importante aki.

Donald Trump no por kere di trata su pueblo y mundo manera e ta trata un animal, tumando e actitud, debi cu tin tanto placa y ta exitoso den negoshi e sa tur cos y por trata tur hende manera nan ta su mucha manda. Ta su pais e ta laga na caya cu su comportacion.

Ta pesey mi ta spera cu nos Politiconan lo tuma bon ehempel di esaki y sa di "upgrade" CRECE DEN nan comportacion y actitud, boso ta cara di nos pais.

Di berdad amigonan, rumannan, siguiendo semper politica mundial y di Aruba mi corazon ta bati mas fuerte cu nunca, ora falta algun dia pa nos haya un Presidente nobo pa e pais mas poderoso di mundo. Dios cuida y spaar nos!

Saludo boso ruman cu ta stima boso hopi.
Atan Lee Sr.

Mireille Sint Jago di MEP:

Clarisca Velasquez conoce e dicho: "Porco sushi ta busca muraya limpi p'e frega su lomba riba dje?"

E politiconan den Parlamento di fraccion di AVP ta duna politica un mal number. E manera cu nan ta sigui ataca partido MEP enves di haci nan trabao como Parlamentario, cual ta controla Gobierno den number di pueblo, ta un berguenza. Aruba merece mihor! Awor cu e desaster di e Gobierno Mike Eman I y II ta briya mas cla cu un diamante den solo, algun Parlamentario di fraccion di AVP kier tira lodo riba e Parlamentarionan di MEP? Mi ta puntra mi mes, ta unda e rabo aki ta krul? Pakico tin parlamentarionan di fraccion AVP cu tin tanto miedo di e forza di fraccion di MEP?

CAMBIO DEN KIESVERORDENING
E ultimo articulo di Parlamentario Clarisca Vasquez, por ehempel, cu

e titulo: "MEP ta incapaz y floho pa traha y cambia kiesverordening lo no yuda nan tampoco." No tin ningun argumento cu ta splica pakico un cambio den kiesverordening lo ta algo malo. Den mi opinion, un cambio den kiesverordening lo trece un mihor representacion den Parlamento cu n'e, pasobra esun cu mas voto di cada partido, lo ta esun cu lo drenta Parlamento. E lo preveni pa un hende cu apenas 100 voto, pues cu pueblo no a demostra di tin confianza den dje pa representa nan den Parlamento, por drenta Parlamento a base di su number riba lista. Algo, cu ami mes, ta haya cu ta un cambio pa mihor. Si tin un hende riba lista cu tin mas voto cu bo, e lo mester haya e chens pa representa pueblo den Parlamento prome cu bo! Pero

tanten cu e kiesverordening no cambia, nos tur ta man mara. Tur hende riba lista ta hende cu lo mester ta capaz pa e trabao di un Parlamentario, si no e lo no por a subi lista di e partido. E diferencia ta, cu e kiesverordening ta stipula, cu a base di secuencia di number riba lista ta wordo acerca pa drenta Parlamento.

FIN DI CARERA DI CLARISCA
Ora cu Partido MEP ta den Gobierno y nos cumpli cu e deseo di pueblo pa cambia e kiesverordening prome cu eleccion 2021 y esaki si fraccion di AVP no bay di acuerdo pa haci e cambio aki prome cu September awor, un candidato di AVP, manera Alvin Howell mes lo drenta Parlamento prome cu Clarisca Velasquez (335 voto). Of un situacion cu candidato di AVP, John van der Biezen,



cu na dos eleccion tabata tin mas voto cu Norman Roos, lo no keda afor. Tampoco, Jeffrey Kelly (97 voto), lo no a drenta Parlamento prome cu Richard Dirksz (217) y John van der Biezen (200 na'13). Kizas Parlamentario Velasquez tin miedo cu su era y carera den politica ta cabando. Su cantidad di voto na 2009 tabata 562, pues el'a baha drasticamente te na solamente 335 voto na 2013.

Algo straño si bo ta wak cu e tabata un Parlamentario. E mester a crece den voto. Mi conseho na Clarisca ta pa e eleccion aki sigur, e lo mester tene honor na su mes y ni subi lista di ningun partido mas. Mi ta kere cu pueblo ta prefera 335 biaha mas un miembro di fraccion di MEP, cu pa un motibo valido no por ta presente den Parlamento, pero cu si a yuda prepara e reunionnan y a aporta na e mocionnan y preguntanan, cu un persona manera Parlamentario Clarisca Velasquez cu lo ta presente pa grita "VOOR" den Parlamento, pero no por haci ni bisa nada drechi y cu su comportacion ta un berguenza pa henter Aruba. Pero ya, manera e dicho ta: Porco sushi ta busca muraya limpi p'e frega su lomba riba dje.

Tin dos grupo... Andin vs. su ex-partido

Problema den PDR por yega te huez

Si Andin a join POR, ta na su lugar pa e retira di PDR

E problemanan ta escalando nan mes den PDR y tur cos ta muestra cu e lo por termina te dilanti di Corte di husticia pa asina dicta ta kende lo tin derecho riba e partido. E dos gruponan ta Andin versus su miembronan. Tin un gran mayoria di miembro di PDR cu no ta aproba e union cu Otmar.

Andin a dicidi pa uni cu Otmar riba su mes, sin haci ningun sorto di consulta. Esaki ta loke cu a trece masha hopi indignacion y rechazo pa Andin den su miembronan.

Dia 18 di Januari a wordo yama un reunion di miembronan di PDR. Ya caba por tuma nota cu Andin a bisa cu miembronan cu no paga contribucion, no ta un miembro legitimo di e partido. Pues, ya caba a cuminza busca tur clausula den statuut pa asina por pone un paro na e yamada di e reunion general aki.

Di otro banda, e miembronan tambe tin derecho pa yama reunion. Pesey nan ta miembro y pesey nan ta uni na otro den un partido cu ta conta cu regla.

Aki por cuminza un impasse, unda Andin

Bikker, por demanda e miembronan of e miembronan por demanda Andin. E asunto aki por bay te corte unda un huez den Corte di prome instancia lo mester dicidi e futuro di e partido PDR.

Relaciona cu e hecho cu Andin Bikker a haci acto di presencia na Cas di Cultura durante di un fantamento di un otro partido politico, 'POR', esaki ta haci cu Andin a viola su statuut y por bisa cu Andin no tin nada mas di reclama di PDR. E mes a dicidi pa join Otmar Oduber riba posicion # 2 y como tal e no por keda vacila y of secuestra PDR.

E opinion publicotacu PDR ta den su momentum pa por a logra saca masha hopi voto. Hopi di esnan cu no kier ta MEP of AVP, tabata tin intencion di dal un voto pa Andin. Andin por a crece pa 3 asiento den proximo eleccion su so! No ta conoci di unda a bini e idea cu e tin mester di e politico sumamente impopular di Otmar. E joke aki awor a costa Andin cu el'a sali e gran perdedor. Ta masha di lamenta y henter pueblo ta lamenta e paso robez cu Andin a tuma.



Nel Oduber:

Spierta! E situacion ta bayendo hopi malo

Si cos ta bay bon financieramente y nos situacion monetario tambe ta bon, ta kico ta pasando cu tin banco ya a kita yen di empleado, a kita yen di beneficio y awor tin mas di un filial na turno??????

Mi a kere cu ora cos ta bay asina bon segun gobierno cosnan asina no ta pasa.!!!Keda pendiente laga doño di curpa y gobierno bisa e trahador kico ta pasando den e mundo di banconan.

Bo no tin nodo di bay school di piso pa bo mira cu entrada di BBO, loonbelasting, winstbelasting a baha drasticamente, menos negoshi a establece aña pasa y cu ta e "deal" cu Valero pa un solo vez a trece algo. aden ????

Puntra bo mes cu mas cu 6 luna pasa a firma cu Citgo Aruba y te awe nan no por haya ni cu garantia di Gobierno di Aruba pa 300 miyon dollar, nan no por haya ni 100 miyon dollar fia????

Rasta Rostelli bin bo isla y saca poco hende cu parce ta hipnotiza, pero cu a bay completamente den coma, bin sacudi nan y pone nan spierta.!!!

Sigui toca, canta y balia, biento cu awa mes lo laba boso cabez.!!!

Consehero robez ta hibabo den perdicion

Un paso robez a costa Andin su popularidad

Den un frega di wowo el'a benta 3 asiento afor

E partido alternativo den e proximo eleccion tabata Partido Democracia Real. Tur encuesta tabata duna Andin como e ganador di e proximo eleccion cu minimo 2 pa 3 asiento. Hopi di esnan cu no kier a vota pa AVP, tabata cla pa duna PDR un chens. Un paso robez, den un frega di wowo, a paga e luz pa Andin Bikker y su partido PDR.

Ken por a hinca den su cabez pa bay traha cu e politico di mas impopular di Aruba? E politico cu a hiba e maneho di mas malo den e utlimo 8 añanan? Esaki tabata mas bien un baño di awa friu.

Te hasta famianan di Andin no por caba di comprende e paso robez cu Andin a tuma! Cada 10 hende cu a wordo haci e pregunta riba e decision di Andin, tur 10 ta bisabo cu Andin a tuma un mal decision.

For di fuentenan cerca di Andin, nos a bin comprende cu Andin mes no tabata

realiza con popular e tabata den e ultimo temponan. Hamas y nunca e tabata tin mester di ningun alianza cu un politico mancha, un politico hastro y arogante manera Otmar.

Hecho ta cu Andin a cay den wega di spin doctor di Otmar y el'a wordo convenci. Segun Alonso Tromp a declara, cu esaki tin di haci cu un suma miyonario cu Andin lo haya pa core campaña. Alonso a bay te hasta asina leu, cu el'a bisa Alonso, cu Alonso no mester worry pa bay hipoteca su cas mas, pasobra awor e alianza di Otmar ta brinda PDR un suma substancial pa carga e gastonan di campaña.

Segun Alonso Tromp a declara, el'a bisa cu Andin tababta hopi burachi, ora cu tabata hibando e conversacion aki, na cas di Alonso na Oranjestad. Hecho ta keda cu Alonso Tromp a haci alegacionnan hopi serio den direccion di Andin y a bisa tambe cu su security camera tin tur episodio graba.

Mireille Sint Jago di MEP:



Na 2017 e deseo di Betico Croes lo bira realidad: Idealismo Lo Vence!



Nos tur ta un lider den nos mesun manera. Sea nos ta lidera nos famia, lidera un team di futbol, un compania of solamente nos mes, nos tur ta un lider na un manera of otro. E no ta importante ken of con grandi e grupo ta cu nos ta lidera awe, si nos traha pa mehora nos mes como lider, e grupo cu nos ta lidera, nos circulo di influencia ta cambia y bira mas grandi. Den mi ultimo añanan como politico activo den partido MEP, pero tambe den mi trabao y cu otro organizacionnan cu mi ta traha cu n'e, mi a ripara cu tur lider cu mi a traha cu n'e y e gruponan cu ami mes ta lidera, cu tin algun característica comun cu un bon lider tin.

Un berdadero lider sa kico ta e norma y balornan cu e ta para p'e. E ta habri den su comunicacion tocante kico e ta desea di esnan cu ta traha hunto cu n'e. Esey ta crea un ambiente di confianza y respet mutuo. Un bon lider ta integro. E no mester bisa nan pa haci locual e ta bisa. E mes ta e bon ehempel cu ta laga su hendenan sigui su ehempel. Un bon lider ta traha duro hunto cu su hendenan. Esey ta dun'e inspiracion y door di esey e ta inspira esnan cu ta traha cu n'e. Un bon lider ta comunica na un manera habri, e tin pasenshi y ta scucha su hendenan sin huzga. E mes ta tuma su responsabilidad pa comunica frecuentemente cu su hendenan pa asina no laga espacio

pa otro hende bin causa confusion. Un berdadero lider ta duna critica na un manera cu ta expresa e deseo pa e persona por mehora. Un bon lider ta percura pa crea mas lider, pasobra e sa cu e no ta biba pa semper.

Mi por sigui menciona hopi mas cualidadnan cu un berdadero lider tin. Por ehempel, cu nan no ta purba di controla nan hendenan, pero nan ta inspira y duna confianza door di delega responsabilidad. Ora nos encontra tur e cualidadnan di un berdadero lider den un persona, e ora ey nos ta wak con grandi nan influencia ta.

Gilberto François (Betico) Croes tabata un lider cu tur e cualidadnan aki. P'esey, 30 aña despues di su fayecemento inespera, ainda nos ta sinti e influencia di su persona den nos comunidad. Un persona cu a dedica su mes na e bienestar di su pueblo na un manera incansabel y semper a trata tur hende bon. Ta nos responsabilidad pa percura cu mas hende den nos comunidad cu e potencial pa bira un bon lider pa nan famia, na nan trabao, nan comunidad... nan pais, por desaroya nan mes. Pa e motibo aki mi persona ta apoya cualkier iniciativa cu ta duna elogio na nos lidernan di pasado y specialmente na nos lider Betico Croes, pero tambe na iniciativanan cu ta crea lidernan pa cu futuro. Asina so nos por cuida nos democracia y asina so e aña aki e deseo di Betico lo bira realidad: Pa idealismo vence!

Mr. Kathy Ruiz-Paskel:

Gobierno tin atencion pa e problema di muchanan indocumenta

ultimo simannan aki tin hopi atencion pa e tema di muchanan stranhero indocumenta. Nan ta muchanan cu a nace of a ser treci na Aruba pa nan mayor(nan), cu ta bay school aki na Aruba y a integra den nos sociedad, pero di cual nan mayor(nan) no a percura pa regla (cada aña) nan estadia legal. No conforme locual e ley di admision y e maneho pa admision di reunificacion familiar ta stipula.

Hopi biaha ta ora cu e muchanan aki ta cabando school secundario of cu nan ta pensa den sigui un estudio avanza den exterior, cu nan ta realiza cu nan no ta mas den posesion di un permiso vigente. Y esaki ta trece cune situacionnan fastioso.

E tema aki tin basta tempo ta andando den nos sociedad y e tin atencion di Gobierno. Ministerio di Integracion bao di guia di Minister Benny Sevinger conhuntamente cu DIMAS y demas partner den e cadena di stranheria, ta trahando hunto pa por yega na un maneho apropia pa e grupo specifico aki.

Mester remarca cu den pasado ya caba diferente maneho a wordo implementa cu a brinda mayornan cu tin yiunan cu nan status no tabata regla e oportunidad pa coregi esey. For di nos cifranan di e tempo ey por ripara cu no a haci uso optimalmente di e oportunidadnan ey.

Gobierno ta subraya cu e ta responsabilidad di cada mayor pa semper percura pa e status legal di nan yiunan menor ta na ordo cada aña desde nan ingreso of nacimiento na Aruba pa no crea buraco den nan estadia legal na Aruba.

DIMAS, Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero



ta operacional desde 1 di Juli 2006 y ta situa na Paardenbaastraat 11 (ex - edificio di Ontvanger), na Oranjestad.

DIMAS ta encarga primordialmente pa procesa peticionnan pa un permiso di estadia y residencia temporario of definitivo na Aruba (sea cu ta pa traha of no). Tambe DIMAS ta procesa peticionnan pa un extension di e estadia turistico, peticionnan pa declaracion di constancia cu no ta rekeri di permiso of constancia cu tin admision segun ley y peticionnan pa carta di re entrada.

E orario di oficina di DIMAS ta di dialuna pa diabierna di 7:30 am - 12:00 pm y 1:00 pm - 4:30 pm. DIMAS su callcenter 5221500 ta alcansabel durante orario di oficina. Tambe por dirigi un email pa DIMAS (24/7) na dimas@aruba.gov.aw. Pa keda na altura di (cambionan den) procedura, proceso, maneho, download formulario y lista di rekisitonan y tambe pa traha bo cita online pa e diferente servicio y producto, bishita regularmente nos website: www.dimasaruba.com. Na caminda pa DIMAS 2.0!

Persona di contacto pa prensa:
Shanell Charles
Relacionista Publico y Vocero
Tel: 5221512 Fax: 5221505
Email: dimas@aruba.gov.aw

Aña a habri Mike di REMATE !

Tur hende ta cuminsa un aña yen di positivismo y optimismo, pero Aruba tin un ministro presidente cu ta cuminsa aña cu tur sorto di locura, fantocheria y show. Unda cu e bay of kico cu e haci, e ta exigi pa un equipo di fotografo y camera tey pa graba su locuranan. Kizas loke Plasterk a haci cune tine na borde di flip, pero un cos ta sigur: e homber aki no ta normal.

E hunto cu henter su gabinete y casi tur di su payasonan den parlamento, kler a demonstra nan odio y rabia door di no asisti na e recepcion di Aña Nobo cu semper Gobernador ta ofrece den nomber di e maximo hefe di Reino, esta Rey Willem Alexander. Despues Mike ta bay cu su gang di barlo y un hala di fotografo y cameramen, pa grabe un rato ora e ta subi riba un truck di sushi di Serlimar y ta lastra baki di "trash/rubbish", actuando den un show cu ta ser graba.

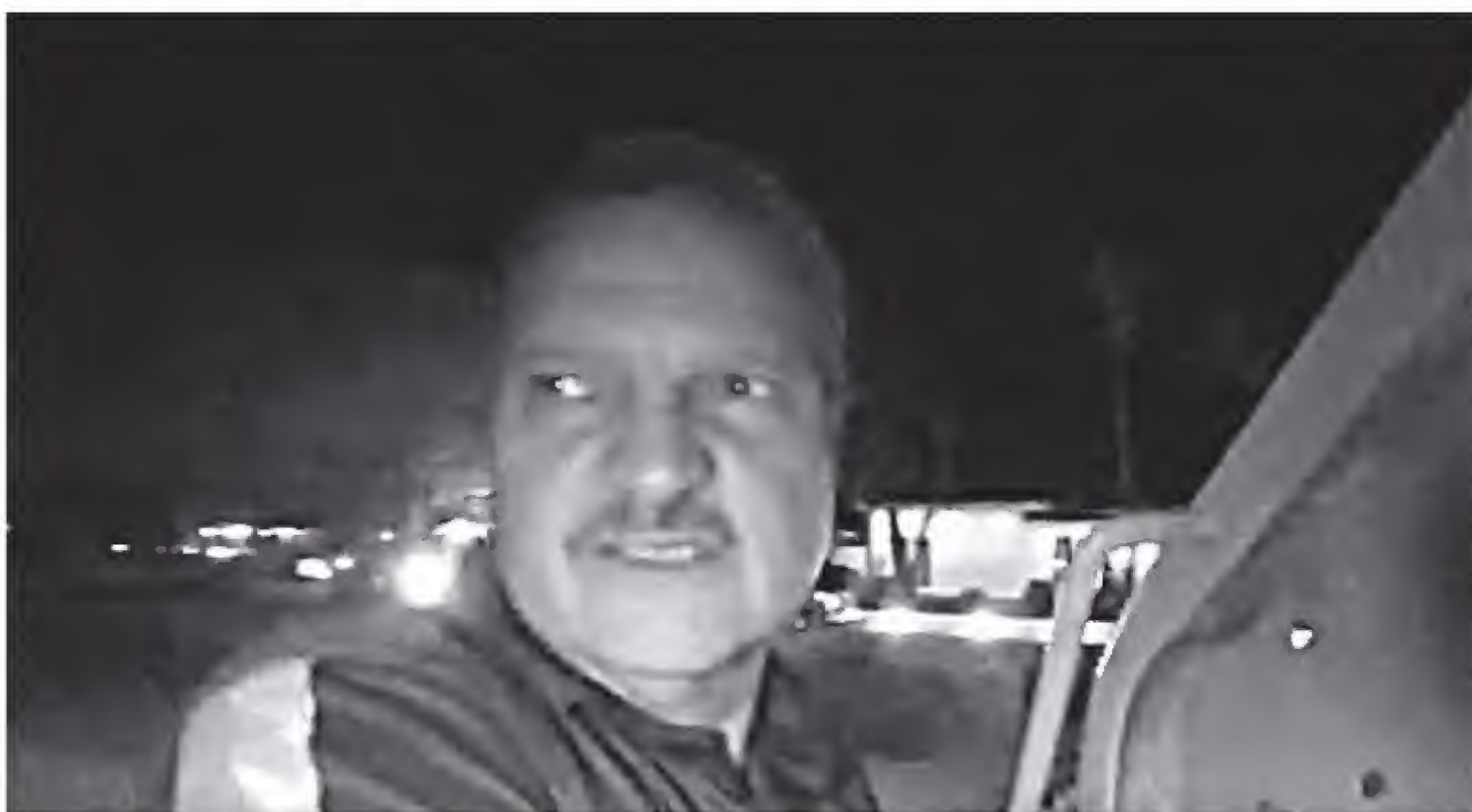
Pero unda Mike ta bay algun minuut pa subi riba truck di sushi? Den un di e areanan mas luho na Malmok, esta e mansionnan den Gold Coast!

Dicon e ta scoge net ey pa haci su show? Pasobra e sa cu ey ningun hende conoce y e no ta core peliger cu nan ta gare y tira den e truck di sushi, manera probablemente lo por pasa den barionan humilde na Aruba, unda el a causa basta pobreza!

Otro dia, ata e loco atrobe ta fia un short di un hungador di futbol pa show riba veld, imitando Cristiano Ronaldo! Y claro cu su team di barlo, su fotografonan y cameraman tur tambe ta presente! Pero ken ta paga pa tur e locuranan aki? Nos tur cu ta paga belasting!

Otro dia atrobe ta mira e homber aki ta jog cu un parti di e cientos di coordinador cu ta abusando di placa di belasting. Riba fotonan cu e periodista favorito y tremendo bon paga di Mike a publica di e jogmento, por mira un Mike bisti cu su camisa blanco manga largo Pierre Cardin, su carson Docker's y zapato di cuero BOSS na pia ! Ta cua loco ta bay core bisti di e forma aki?

Solamente esun cu ta di remate! Pero hopi hende ta puntrando nan mes dicon e homber aki ta haciendo sorto di locura asina,



envez di cumpli cu e tanto tarea cu un ministro presidente drechi ta suppose di haci pa goberna su pais drechi, enbez di ta derocha placa di pueblo na su locuranan? E contesta lo por ta lo siguiente : e mester haci locuranan tur dia pa su cabez no flip di berdad y tambe e ta haciendo esaki pa ser publica den medionan na p.e. Merca y Europa pa aparenta di ta un homber senciyo y humilde!

Ta conoci cu tanto Henny como Mike ta pagando un oficina di abogado na Merca miyones di dollar cu nos placa di belasting, pa haci propaganda, lobby y duna publicidad na Mike na Merca cu por yega otro paisnan alavez.

Door di haci un show total y actua como un recogedor humilde riba truck di sushi, mundo lo por pensa cu e homber ey ta un persona senciyo!

KIER IMITA JOSE PEPE MUJICA:

E y su equipo di publicidad ta haciendo todo por todo pa imita loke e famoso ex-presidente di Uruguay Jose Mujica a haci cu hasta a ser recomenda pa ricibi un Premio Nobel di Paz! Pero Pepe Mujica realmente si tabata un homber honesto, simpel y integro.

Hopi pais na mundo lo a desea cu nan lo por tabatin un persona manera Mujica como nan president.

E tabata biba den un casita humilde y no den un "penthouse"! Pepe Mujica a nenga di bay biba den e

Palacio Presidencial na Montevideo y a keda biba den su casita. Su auto tabata un Volkswagen Beetle bieuw, semper el a bisti casual y nunca a bisti un dashi! Pepe Mujica tur luna tabata duna 90 % di su salario di presidente (12 mil dollar) na hende pover y obranan di caridad. E tabata biba di \$ 1.200.= pa luna y semper a bisa cu e no mester di mas placa. No ta manera e dos rumannan Eman cu a "horta" 2 miyon florin di pueblo di Aruba! Ora Mujica a baha

como presidente, el a laga Uruguay cu un economia fuerte y estabilidad social.

No manera e gobierno di Mike cu tin e pueblo, economia y finanzas di Aruba na werki! Pepe Mujica tabata un homber drechi, honesto y cu dignidad, loke no por ser bisa di esun aki na Aruba cu ta purba imite pa trata na haya fama cu su show di locura. Pero no por kita un hende di soña cu e Premio Nobel!

Blush
Beauty Salon & Boutique

**TUR CORTE
TUR ESTILO PA DAMAS
Y CABAYERO AFL25.00**

Carnaval Make-up
afl. 75
Special pa 4 parada

Carnaval Special
Package Make-up & hairdo aflu.126
Make-up & hairdo Longhair aflu.135

MANICURE Y PEDICURE AFL50.00
DIALUNA PA DIAHUEBS

RICIBI BO BANJO DI CREMA
COMPLETAMENTE GRATIS
Y PUNTRA PA NOS SPECIAL
BRUID Y TUR OCACION
PROFESSIONAL MAKE UP,
SERVICIO DI WAX Y KERATINA

Atraco cometi riba un señora na Primavera

Polis a gara un atracador di habla Spaño



Den careda di 12' or di anochi a tuma lugar un atraco na Primavera cerca di FAVI. Un señora cu a caba di traha tabata cana pa bay su cas. El' a haya su mes confronta cu un Tercel blanco cu a bin den su direccion y a apunta un arma color zilber den su direccio. El'a pidi e señora pa dune su tas. E dama a spanta y a bisa nan cu no por duna e tas pasobra e tin su cosnan di trabao. Y si ta placa nan kier, esey so e por duna. E atracadonan a bay acuerdo pa tuma e placa y a bandona e sitio den un Tercel blanco estilo bieu.

Atraco Team a yega na e sitio y a tuma e declaracion di e victima. Segun e dama ta trata di dos persona hoben cu ta papia un bon Spaño. Polis a sigui patruya y diripiente a mira



e tercel aki. Persecucion a cuminsa. Tambe tabatin patruya nan di Sta. Cruz cu a sali pa asina asisti e otro patruya pa yega na un manera pa para e Tercel aki.

E Tercel a yega na e cruzada di Cumana y a tuma e direccion pa bay Hooiberg. Loke nan no tabata sa ta cu e caminda ta bao di construccion y

cu e ta cera. Nan a pega e Tercel den e boshi santo y a sali for di e auto y core bay.

Di e dos atracadonan, polis a logra gara uno y e otro a drenta mondi. Polisnan a keda rondia den vecindario pero no a logra haya e otro atracador. Transportwagen a yega na e sitio y a transporta un di e atracadonan pa warda di Sta. Cruz.

Minister Yrausquin a ricibi bishita di Director di DBB, ex-Minister Plenipotenciario Edwin Abath

Den Haag – Director di DBB, ex-Minister Plenipotenciario Edwin Abath a haci un bishita cerca Minister Plenipotenciario, Juan David Yrausquin.

Durante e encuentro ameno den Sala Betico minister Yrausquin y sr. Abath a papia riba diferente topico cu ta regarda relacionnan exterior di Reino, manera e Conferencia di Embahadornan cu proximamente ta tuma lugar na Den Haag. Durante e conferencia aki tur e

embahadornan di Reino ta bin Den Haag pa papia y delibera e maneho di Reino riba e tereno di relacion exterior y diplomatico.

Tambe durante di e conversacion a papia riba e bishita di Minister di Relacion Exterior, Bert Koenders na Aruba, cual bishita lo tuma lugar na final di luna di Februari venidero.

Potretnan ta di Gabinete di Aruba



Keho entrega contra CBS: CBS a wordo poni bao embargo di Minister!

SOLO DI PUEBLO a acerca e departamento encarga cu cifra y statistiek, CBS pa asina pidi pa e cifra di Index di 2016. Despues di a acudi personalmente y tambe manda e-mail, nos corant no a haya ningun contesta.

Via via nos a bin compronde cu e cifra di index ta "negativo", indicando asina cu e tin un defalcion, pues esey kier meen cu Aruba a bira hopi barata!

Ta a base di esaki cu SOLO kier haya un splicacion, con por ta posibel cu CBS ta conclui cu Aruba a bira barata? Siendo cu tur cos a bira caro, incluso e HEDGING, cual no ta pagando casi 50% di prijs di coriente, cu ta bay pa CITI BANK y no pa fuel oil.

E departamento a contesta nos reportero cu nan no por duna nos informacion, pasobra cu nan ta wordo prohibi pa minister pa duna entrevista.

Ta kico esaki ta awor? Esaki no ta un Estado di Derecho! SOLO DI PUEBLO a entrega un keho contra CBS y su minister na CFT y na Representante di Hulanda na Oranjestad, VNO. Por sigui constata con Mike Eman y su ministernan kier pone tur cifra di pais bao di embargo!

Hoben a trata na pone fin na su bida

Ambulance a hib'e cu urgencia pa hospital



Diasabra mainta polis a bay cu urgencia na un adres na Santa Lucia pa un persona cu lo a pone fin na su bida.

Na yegada di tanto polis y ambulance, nan a haya un hoben di 18 aña ainda na bida. Segun informacionnan a haya e hoben patras di e cas, na caminda ta pensa cu e lo a purba pone fin na

su bida door di horca su mes. Aparentemente e tin problema cu su pareha y el'a expresa esey.

Ambulance a hib'e cu urgencia pa hospital, caminda cu dokternan lo tin di bay saca afor kico exactamente e hoben aki a bay haci pa pone fin na su curpa. Su situacion ta serio.

RAPPORT CFT: TIN BURACO DI 62 MIYON DEN BEGROTING 2017

Den e mas reciente carta di CFT, di 11 di Januari 2017, riba begroting 2017, e instancia aki a splica cu Gobierno tin un BURACO di 62 miyon florin den e begroting di aña 2017.

Tur cos tin di haci cu e gastonan demasiado halto di Mike Eman, y di otro banda kier pinta un scenario mucho alentador, unda cu lo bay cobra masha hopi placa na loonbelasting.

E BURACO aki ta sinta den entrada di loonbelasting. Pues Gobierno a calcula un entrada di loonbelasting di 310 miyon florin, siendo CFT ta bisa cu tanto na 2014, 2015 y 2016 e suma di Loonbelasting tabata 248 miyon florin.

Na aña 2016 Gobierno a haci un pronostico mas halto, cu no a cristaliza den berdad. Pesey mes CFT ta rechasa e proyeccion di 310 miyon florin na loonbelasting y ta pidi Gobierno pa CAMBIA e cifra aki pa 248 miyon florin.

Ora Gobierno haci e cambio aki, rekeri pa CFT, e ta bay pone Gobierno den un caya sin salida, pasobra si bo kita 62 miyon di e presupuesto, defacto bo ta creando un

buraco (tekort) di 62 miyon florin.

E ora Gobierno mester bay baha su gasto di otro banda y manera tur hende sa, esaki ta casi imposibel pa Mike Eman, pasobra e no conoce kico kier meen baha gasto.

Cu ordo nobo aki di CFT, nan a hinca Gobierno den un caya sin salida of por lo menos masha dificil mes, pasobra DI UNDA GBIERNO lo bay tover 62 miyon pa asina drecha e BURACO?

E splicacion di Gobierno cu e extra entrada aki lo bini for di CITGO, a wordo bari for di mesa di di CFT, pasobra den e rapport di analisis di impacto di CITGO, nunca por yega na un crecimiento di un suma asina grandi.

Es mas, e pronostico di Gobierno ta basta for di Januari pa December 2017, unda lo tin 1250 hende na trabao, cual CFT tambe a bari for di mesa, pasobra CFT no ta mirando cu CITGO a start cu su trabaonan y ya caba pa luna di Januari, no tin 1250 hende na trabao.

E carta aki mesler a pone henter Partido AVP y incluso Baba, bao di un presion grandi.

Marisol, e koffie ta smaak dushi ?



Riba red socials pop out un foto di Marisol Lopez - Tromp kende ta bebiendo un koffie cu Andin Bikker y Otmar Oduber. E koffie ta smaak dushi? Marisol ta conversando cu Otmar pa subi lista di Otmar? Algun tempo pasa, Marisol a asegura un bon campañador di dje, cu HAMAS, HAMAS y HAMAS e lo mezcla su mes cu Otmar. Sinembargo e opinion por a cambia? E politico cu a sali mas perdi di e aventura aki ta Andin Bikker, cu a causa un problema serio den PDR pero tambe ta topando cu un rechazo TOTAL den pueblo. Aki si Andin a faya barbaremente! E tabata bayendo bon, pero el'a dal un paso robez!

Stephanie Croes di MEP:

Nos Libertador Betico Croes ta inspira tur generacion

Un tremendo lider por inspira un nacion completo...

Nos Libertador Betico Croes pa decadanan a inspira tur generacion. A lanta pueblo den su totalidad pa lucha y logra nos Status Aparte, cual inicialmente por a musta di ta imposibel, Betico Croes a haci'e posibel. Betico a inculca den nos tur pa stima nos bandera y nos himno y pa pasa esaki na e generacionnan cu ta sigui.

Den su propio palabranan: "Nos yiunan, e generacionnan cu ta bay sigui y yiunan di nos yiunan lo ta bay ser orguyoso di e pueblo aki".

Sigur cu Aruba ta orguyoso di Betico, realizando Status Aparte conhuntamente cu apoyo di henter un nacion, dunando Aruba su libertad: nos propio Gobierno, nos propio Parlamento, nos propio Gobernador, nos propio himno y bandera, nos propio moneda y mas importante nos propio voz! Mi ta orguyoso di Betico Croes, aunke mi tabata tin unicamente 2 aña ora nos Libertador a fayece, su lucha y su logronan ta mas bibo cu nunca.

Betico a siña nos cu no tin lucha sin sacrificio y no tin sacrificio sin gloria. Nos cada un ta responsabel pa yuda Aruba bay dilanti, nos cada un ta responsabel pa mantene locual nos grandinan a lucha p'e y sigui cu e lucha pa conserva y preserva e libertad di Aruba. Lamentablemente Betico Croes a fayece prome cu e por a wak Aruba su bandera bay halto pa prome

biaha, ni tampoco el'a logra wak Aruba liber manera semper el'a desea. Esaki tabata su sacrificio pa su pais, pa Aruba, esaki tabata su sacrificio pa nos, e amor inmenso cu nos cada un mester tin den nos curazon.

Cu Aruba na curazon y mente, Aruba su bienestar nunca lo a bay perdi. Sigur cu pa e aña electoral aki cada un di nos por ta e diferencia pa gara y tuma bek e rienda di nos pais Aruba. Grandi y Chikito, esaki ta nos lucha, esaki ta nos Aruba. Dia 25 di Januari venidero nos ta celebra dia di Betico, dia di nos Libertador. Mi mensahe na Aruba ta lo siguiente: "Historia di Aruba ta valioso, e ta siña nos pa nos no comete e mesun erornan, e ta inspira nos pa nos duna mas di nos mes pa yuda otro sin cu nos mester wordo pidi pa yuda. E ta sali di nos curazon.

Riba dia di Betico, pensa bek riba e mensahenan cu Betico a laga atras, bay bek den historia, pa hunto nos sigura nos futuro. Un tremendo lider cu a inspira un nacion, cu a inspira tur generacion pa decadanan na Aruba. Futuro di nos tur, Futuro di Aruba ta den man di cada un di nos, di cada un generacion cu ta haci nos pais unico.

Den clausura mi ta desea di invita pueblo di Aruba pa bin celebra cu nos dia 24 di Januari na Savaneta, cuminsando asina cu e celebracion di dia di nos Libertador Betico Croes.



Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

Puntra pa Special di Luna

Tel: 5851708/

Cel: 5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com



CELEBRACION DIA DI BETICO



24 JANUARI

6:00 PM - 12:00 AM

CEDE DI MEP @ SAVANETA



RIBA CAMINDA PRINCIPAL, OTROBANDA DI WINTERGARDEN

- RECONOCIMIENTO DI BALUARTENAN
- LANSAMENTO DI HALA HUBENIL

HOT

HUBENTUD ORGUYOSO Y TALENTOSO

___TBS BRASS BAND___

TSUNAMI | BULERIA

JEON

LIVE IN CONCERT

BAR BON SURTI

TENTNAN DI CUMINDA



MEP orguyoso di su lider Evelyn Wever-Croes

MIENTRAS DEMAS PARTIDONAN TA PLEITA, MEP TA SIGUI CRECE



Campana electoral a cuminsa y por nota cu mientras demas partidonan politico ta kibra pa motibo di pleito, MEP ta sigui crece. E crisisnan den AVP tin e liderazgo di partido hopi nervioso, desde cu votegetter # 2 di AVP y e politico cu mas tabata creciendo den AVP, a kibra cu AVP.

E kiebro di Otmar Oduber cu su 4 mil votonan lo causa un daño grandi na e partido, cu ta wordo asota pa pleito. E kiebro di Marisol Lopez-Tromp cu AVP tambe a tipifica e cantidad di pleitonan den e partido. Bo no ta mira e partido uni ningun caminda. Muestra di e desunion grandi den henter e partido. E chance ta masha chikito cu AVP lo recupera di e kiebro aki y e pleitonan aki.

E otro partido oponente ta PDR tambe ta wordo asota pa pleito interno. E kiebro den PDR tambe ta bisto na momento cu e votegetter # 2 Alonso Tromp no a sigui pasonan di lider di e partido pa subi un otro lista.

Mientras e pleitonan tin tur hende ocupa den demas partidonan, partido MEP ta sigui crece den union y den forza. E siman aki MEP ta lanza su hala hubenil HOT bao dirigencia nobo y dinamico di sr. Lyonel Dirks. Algo cu a anima henter e gran famia di MEP.

Hobennan ta afiliando nan mes na MEP como E partido cu nan por logra un cambio pa Aruba, un partido den cual NO tin pleito, y ta reina UNION pa logra progreso y

bienestar pa nos pais.

MEP ta creciendo cu candidatonan nobo, y entre nan tin hopi interes di candidatonan di demas partidonan cu a cansa di e pleito y mal maneho den nan partidonan. Candidatonan cu a cansa di lidernan arogante cu no ta pensa riba nada otro cu nan mes.

Y tur esaki ta danki ma e liderazgo fuerte y determina di MEP. Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-

Croes a demostra di ta e unico lider politico realmente capaz pa guia e pais aki. Contrario na lider di AVP cu ta debil, y lider di PDR cu ta insegur, lider di MEP, Evelyn Wever-Croes ta fuerte, sincero y determina pa hiba MEP pa e victoria na September di e aña aki. MEP ta orguyoso di su lider, mr. Evelyn Wever-Croes pasobra mientras demas partidonan ta wordo asota pa pleito, MEP ta sigui crece.

Skirbi pa Nel Oduber: "Criminalidad riba turista" Ora e luz turistico paga, e ta mata e galiña cu tabata pone webo di oro y ta paga pa nos tur

Dicon tanto organizacion y hende, obreronan ta laga un solo hende caba cu henter un pais.????

Mi a topa diasabra cu un turista cu tin masha hopi aña ta bin Aruba cu su familia, nos sa topa otro cada tanto tempo, pasobra e tin varios siman di time sharing na mas di un hotel.

El'a contami cu ta di 3 vez cu nan a horta nan den ultimo 2 aña y cu esaki si ta basta.!!! E ta bay bende su simannan y lo no bin aki cu vacacion mas.

Mi a bise cu sorry cu e suceso negativo aki y cu rond mundo tin ladron. Su contesta tabata cu tempo e a cumpra e time sharing nan Aruba tabata tranquil y tabata tin criminalidad, pero hamas asina hopi y cu frecuencia contra turista.



Mayoria turista no ta ni bay polis mas. E disgusto ta hopi grandi mes. Segun e hasta e ladroncia a bira organiza y estructura.

E di tambe boso a laga demasiado hende drenta cu unda bo move ta "overcrowded" y cu pariba di e hotelnan a construi mucho establecimiento cu ta habri solo pa solo cu a kibra nan sosiego y camna ariba e strip ta mescos cu pidi pa nan atraca bo.

Laga esnan cu ta haci mofa,

cherche di nos criminalidad ta consciente cu ora e luz turistico paga, e ta mata e galiña cu tabata pone webo di oro y ta paga pa nos tur. Gobierno ta hunto cu nan companianan comprometi ta haci wega di ridiculiza, bagateliza e seriedad di e situacion, pero no tin nodo mas, dimes caba turismo a cay cu 40 0/0 y ta low cost carrier lo sigui trece un par di turista barata pa nos. E water sportnan, muchanan na pool no ta haya ni un dime di tip corda pa mira placa di papel.!

AHATA sigui drumi, boso si a saca boso inversion caba y esnan cu ainda a keda tin nan hotel na venta.!!!

Ya den 2 aña 3 hotel a cambia di doño y si esaki no ta bisa bo nada, mi no sa kico mas mester pasa boso lanta for di soño.!!!

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualquier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

DEUGDELIJK BESTUUR

DE STRIJD TUSSEN HET AVP-ESTABLISHMENT/ ELITE

EN DE ARUBAANSE BEVOLKING (deel 4)

BEVOLKING LET HEEL GOED OP: PREMIER EMAN GEEFT EEN GARANTIE VOOR MILJOEN DOLLARS VOOR EEN WITTE RAFFINADERIJ DIE NOOIT OPENGAAT....LET OP UW CENTEN!!

DE WITTE RAFFINADERIJ DIE NOOIT OPENGAAT

Volgens het net uitgekomen CAft-rapport heeft premier Eman heel erg veel inkomsten vanuit de raffinaderij op de begroting 2017 gezet terwijl er uit de pijp van de groene raffinaderij van Mike Eman, geen gróene rook zal komen maar witte luchtwant die raffinaderij gaat nooit open. De Nederlandse regering, het CAft en parlementariërs zoals Andre Bosman en Ronald van Raak weten niets van de deal tussen Land Aruba en Citgo af en het CAft stelt daar dan ook allerlei vragen over en uit bijzonder grote twijfels over de nepbegroting 2017 van Land Aruba. CAft kan de begroting 2017 van Mike Eman niet goedkeuren omdat er teveel fantasie-inkomsten in staan zoals een 25% verhoging inkomsten loonbelasting en een 33% verhoging inkomsten BBO-belasting. De begroting 2017 gaat ervan uit dat er 600 directe arbeidsplaatsen en 650 indirecte arbeidsplaatsen vanaf 1 januari 2017 bezet zullen zijn bij de raffinaderij met een gemiddeld jaarsalaris van AWG 50.680,00 en het blijkt allemaal gebakken lucht, luchtkastelen, fantasie, misleiding en puur bedrog.

300 MILJOEN US DOLLARS MINIMUM GARANTIE!!

Meneer Eman heeft een garantiestelling van Land Aruba aan Citgo afgegeven voor een minimum bedrag van USD 300 miljoen met een maximale garantieverplichting gelijk aan het bedrag van de investeringen van Citgo in de raffinaderij.

DIE GARANTIE GAAT NATUURLIJK INGEROEPEN WORDEN WANT DE RAFFINADERIJ GAAT NOOIT OPEN!

Citgo gaat helemaal niet investeren in de raffinaderij van Aruba; Citgo gaat het door hun geleende geld investeren in de manke raffinaderijen van Venezuela zelf, dus er zal nooit een beroep gedaan worden op het maximale garantiebedrag maar wel op de 300 miljoen Amerikaanse dollars! Anyhow, de begrote opbrengsten van de raffinaderij gaan in 2017 NIET gehaald worden, er komen GEEN 1250 nieuwe arbeidsplaatsen en Land Aruba (lees premier Eman) maakt geen structurele maatregelen om de financiële wanpositie van Land Aruba te verbeteren, hij maakt het zelfs steeds slechter.

GOED ZO, COLLEGE ARUBA FINANCIËEL TOEZICHT(CAft)

Het nieuwe CAft-rapport van 11 januari 2017 is ongebruikelijk hard en het valt te hopen voor de Arubaanse samenleving dat Nederland zich eindelijk eens bewust gaat worden van artikel 43 lid 2 van het Statuut en Nederland's verantwoordelijkheid voor het waarborgen van deugdelijk bestuur op Aruba. CAft geeft meneer Eman 2 weken de tijd om zijn begroting 2017aan te passen en anders.....wie weet....? Verbazingwekkend was ook de directe taal die CAft deze keer gebruikte. Geen schoonschrijverij met woorden als middelenrealisatie, realisatiecijfers, uitputtingscijfers, normeringssystematiek, getrouwheid van de realisatie, middelenrealisatie, ophoging van 6 miljoen, onderrealisatie, middelenaanwas, geprognosticeerd, nee, dit keer was de taal bijzonder direct, rechttoe rechtaan en no nonsense; ik maak daarop uit dat CAft het beu begint te worden en geen zin meer heeft in mooie bloemetjestaal! Goed zo!

WAAR ARUBANEN GENOEG VAN HEBBEN

We hebben genoeg van het gelul over 3% economische groei terwijl de Kamer van Koophandel er heel zorgelijk over rapporteert dat er geen nieuwe bedrijfsinschrijvingen zijn; het gelul van minister Paul Croes over dalende werkloosheid door de heropening van de raffinaderijen omdat het toerisme weer aantrekt, terwijl het toerisme op zijn of haar gat ligt; het gelul van ATIA aan werkgevers om geen illegalen meer in dienst te nemen wat erop wijst dat illegalen te werk stellen de normaalste zaak is op Aruba; de infantiele fotootjes van Arthur Dowers met een klein rood helmpje op en met een klein meisje om zijn fire prevention week te openen; van dat lulartikeltje van meneer Eman die plostklaps een dialoog wil aangaan met 1000 burgers over de toekomst van Aruba... hoe bedenken ze het toch!! Dat worden zeer zeker zorgvuldig geselecteerden vanuit het AVP-kartel; van Andin 'gehaktbal' Bikker die korting van nummerplaatkosten wil voor klassieke auto's of dat de Arubaanse burger ene moer interesseert...heeft die man niets beters te doen? Een tijdje geleden had hij ook al iets van speervissen en daarvoor iets over privacy en over getint autoglas... ongelooflijk hoe die man in een droomwereld leeft...hij heeft geen flauw benul van wat wél en niet belangrijk is voor de gewone Arubaanse burger; en het gezwam van Eman over de relatie met Nederland dat een nieuwe 'waarom' moet krijgen; en van

meneer Eman die mooie, valse begrotingen van 2017 opstelt omdat er in september nieuwe verkiezingen zijn.

AL HET GEDOE VAN EMAN OVER DE RAFFINADERIJ IS GEDAAN OM EEN MOOIE BEGROTING 2017 OP TE STELLEN EN HET IS ALLEMAAL PUUR KIEZERSBEDROG !!

WE ZIJN HET ZAT, WE ZIJN ER DOODMOE VAN, WE WILLEN HEEL SNEL IETS ANDERS

Wat de burgers van Aruba voor 2017 willen is

- 1) een eerlijke, rechtvaardige nieuwe regering en deugdelijk bestuur,
- 2) het einde van het AVP-kartel van parlementariërs, ministers, ambtenaren, het Openbaar Ministerie, sponsors, media en friends & family,
- 3) ware, directe democratie en inspraak van de burgers door middel van een Nationale Dialoog,
- 4) het uitroeien van fraude en corruptie en het vervolgen en straffen van de AVP-ministers.

Hugo Kalkoen

Homber a fayece den na su cas den Koningstraat

Diasabra, pa mas of menos 9'or y 1 di mainta, un denunciante a declara cu un amigo di dje cu ta biba tras di Circle K, a fayece. El'a splica cu e homber su curpa tabata completamente friu. E homber tin nacionalidad Venezolano. Central a manda patruya na e adres den Koningstraat y a constata e persona riba cama. E no tabata reacciona. Central a wordo poni na altura y a pidi pa un ambulance.

Tambe a pidi pa un dokter. Dokter Anthony a yega na e sitio y a constata morto di Silverio Antonio Torrealba pa 9'or y 47 di mainta. E dokter a declara cu ta trata aki di un morto natural.

Slachtofferhulp tambe a bin na e sitio y a tuma contacto cu Consul Venezolano, mirando cu e fayecido no tin famia na Aruba. Aurora Funeral Home tambe a wordo poni na altura pa asina bin busca e curpa. Central a wordo poni na altura.

Miss Aruba srta. Charlene Leslie ta hayando hopi atención pa su trahenan casual na Filipinas



Nos Miss Aruba srta. Charlene Leslie ya tin 4 dia na Filipinas unda e ta compitiendo pa e titulo di Miss Universe 2017.

Den e dianan tras di lomba nos representante a hala atencion pa su escogencia di trahenan casual y tambe di anochi. Prensa internacional y tambe missologonan principal ya caba tin wowo riba nos miss cu ta trahando duro pa hala atencion atraves di su porte y elegancia, cu porcierto ta un otro ventaha cu nos representante tin.

Riba e rednan social tambe nos Miss Aruba su popularidad ya a cuminsa aumenta y a

cuminsa figura den e lista di varios experto como un di e sorpresanan hopi agradabel den e edicion aki di Miss Universe.

Na e Governor's Ball Reception Charlene a luci un shimis, diseña pa Endy Croes, di un color geel hopi yamativo. Aki expertonan a menciona cu Aruba tabata entre esnan mihor bisti hunto cu Brazil y Republica Dominicana. Dentro di poco e votacion lo habri y e ora Aruba completo lo por vota pa asina yuda cu nos representante tin mas chance pa clasifica den e finalistanan dia 29 di Januari proximo.

Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

Nos Libertador Betico Croes a percura pa nos libertad y ta nos tarea pa conserva esaki!



Dia 25 Januari venidero nos lo recorda nos libertador den feliz memoria Betico Croes. Un lider, estadista y fundador di nos prestigioso partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP. Un partido social democrata cu a ser funda na aña 1971 cu semper a pone e ser humano central y a lucha pa nos pais ta liber. Pami ta un orguyo inmenso awe di

Nos libertador pa nos ta un ehempel con pa lucha pa algo cu bo kier logra sin nunca entrega. E ta un inspiracion pa nos sigur. Pa ami mes como hoben ta un honor di ta riba lista cu nos Libertador su yiu homber, Glenbert Croes. Destino a percura pa nos camindanan cruza y topa cu otro manera e tabata den pasado cu su tata y mi propio tata. Nos libertador a funda e partido MEP y awe nos partido a caba di cumpli 45 aña di existencia y sigur e siguiente generacion ley pa carga esaki pa e proximo 45 añanan.



Despues di fayecimiento di nos Libertador Nel Oduber a lidera nos partido pa mas di 25 aña y awor e ta wordo lider pa sra. Evelyn Wever - Croes.

Nos Libertador tin su lugar special den nos pueblo y sigur ta nos tarea pa conserva su memoria y nos libertad cu tanto el'a lucha pe.

E Status Aparte cu nos tin awe no a bay facil, sin lucha y sacrificio. Hopi ta esnan cu a lucha hunto cu nos Libertador.

MEP semper a kere den un Aruba caminda mester tin progreso pa nos pueblo. Nos Libertador tabata un hende hopi keri den e pueblo aki y a sa di uni henter un pais pa un causa, cual tabata nos libertad.

Riba e fecha natal di nos Libertador nos mester recorda esaki cu gran aprecio y reconocimiento pa loke el'a haci pa nos dushi pais Aruba.

Un pais liber, un pais cu

nos a nace y lo keda biba y un pais cu tin su historia grandi di cual MEP y sigur nos Libertador ta forma gran parti di esaki.

Historia di un pais no por ser cambia y nos como e futuro generacion mester educa nos hobenan y esnan cu ta bin despues di nos e importancia pa bo conoce historia di bo pais. Pesey nos ta haci un apelacion na henter e comunidad aki pa ban recorda y celebra dia di Betico Croes en grande dia 25 Januari proximo. En conexion cu esaki nos prestigioso partido MEP lo tin un celebracion grandisimo na Savaneta na e Sede di MEP na Savaneta riba e carretera principal.

Marca e fecha aki den bo calendar cu lo ta dia 24 Januari 2017 di 6:00PM pa 12:00 PM. Lo tin presentacion LIVE di bandanan Tsunami, Buleria y JEON.

No perde e gran evento aki!

SALE

SALE

SALE

SALE

SALE

Shoe Lovers

60% OFF
ON ALL SHOES
IN STORE

STARTING 14 JAN
SALE ENDS 31 JAN

SALE
NOW ON

HURRY UP!

MEGA OUTLET

STORE HOURS :
FROM 12 JAN TO 26 JAN
3 PM TO 7 PM!

MEGA
OUTLET
**OPEN
NOW**

MEGA
OUTLET

60

PAGINA HUGO KALKOEN MET HET LAATSTE DAGELIJKSE NIEUWS UIT NEDERLAND

JOHAN DERKSEN VEEGT DE VLOER AAN MET BEROEPSPOLITICI:



Johan Derksen heeft het helemaal gehad met politici die de problemen van de multiculturele samenleving niet willen begrijpen. Hij heeft de straatteerur aan den lijve ondervonden.

Deze week werd het programma "Vijf jaar later" uitgezonden. In het interviewprogramma van Jeroen Pauw was ditmaal Johan Derksen te gast om terug te blikken op de afgelopen jaren. Iemand als Derksen staat altijd garant voor markante en interessante uitspraken, en dit gesprek was geen uitzondering. Vooral wat Johan Derksen te zeggen had over problemen met Marokkaanse jongeren, sloeg de spijker op zijn kop.

BEROEPSPOLITICI SNAPPEN ER NIETS VAN

Volgens Derksen snappen beroeps politici niet wat de gewone burger bezighoudt omdat ze al vanaf jonge leeftijd in gemeenteraden zitten en zich vervolgens omhoogwerken. Ze hebben nooit een echte positie bekleed in de samenleving en staan niet "met de poten in de klei", zegt de voetbalcommentator.

Uiteindelijk wonen ze op "veilige plekken in Nederland" en maken ze besluiten over ons land zonder dat ze weten wat er in veel buurten speelt. Maar Derksen doet zijn beklag:

Zelf weet Johan Derksen maar al te goed wat er speelt, want toen hij in Gouda woonde heeft hij de problemen met Marokkaanse jongeren aan den lijve ondervonden, vertelt hij. Elke dag trof hij jongeren op de trap bij zijn huis "spuitend, neukend, poepend, piesend en de buil van auto-inbraken verdelend" aan. Toen zijn vrouw op een dag thuiskwam na het boodschappen doen, lieten de Marokkaanse jongeren haar er niet langs, ze moest eerst een uur lang door de stad rondlopen voordat ze haar eigen huis inkon.

De druppel voor Derksen kwam toen een man in Gouda werd neergestoken tijdens een jazzfestival toen hij een opmerking maakte over wangedrag van Marokkaanse jongeren. Niemand greep in toen de man werd neergestoken, vertelt Derksen, inclusief hijzelf. Nu heeft iemand als hij natuurlijk het geld en de middelen om te verhuizen naar een andere gemeente, maar andere mensen hebben die luxe

niet. Derksen snapt dat, maar politici sluiten er de ogen voor.

Misschien zouden Haagse politici eens wat vaker moeten luisteren naar mensen als Johan Derksen

en anderen die straatteerur aan den lijve hebben ondervonden. Wellicht zouden ze dan eindelijk ontwaken van het belachelijke idee dat de multiculturele samenleving een feestje is.

**COMMENTAAR VAN HUGO KALKOEN:
OOK ARUBA HEEFT EEN MINISTER-
PRESIDENT DIE GEEN FLAUWIDEE HEEFT
VAN HET LIJDEN VAN DE BEVOLKING.**



**ZWAMMEND OVER GROENE ENERGIE ZOALS
ZIJN VRIEND NICOLAS MADURO IN VENEZUELA
OOK URENLANG OP DE TELEVISIE ZWAMT OVER
ZIJN REVOLUTIE EN OVER COMMANDANTE
HUGO CHAVEZ, WEET EMAN KENNELIJK NOG
NIET DAT GROENE ENERGIE DE BEVOLKING
GEEN ENE MOER INTERESSEERT; VOOR DE
BEVOLKING EN VOOR DE HANDEL GAAT HET
OM BETAALBARE ENERGIE ZOALS HYDRO-
ENERGIE EN HYBRIDE AUTO'S.**

**EMAN ZOU EENS GOED MOETEN LUISTEREN
NAAR DE STEM VAN DE BEVOLKING. MAAR
ACH.....HIJ ZIT ER NIET VOOR DE BEVOLKING,
HIJ ZIT ER VOOR MACHT, PRESTIGE, AANZIEN
EN EIGEN BELANGEN.....VOOR HOE LANG NOG?**

TOCH NIET LANGER DAN SEPTEMBER!

Persona desconoci riba tereno di Citgo

Diahuebs, pa mas of menos 2'or y 10 di marduga, patruya a bay riba e tereno di Citgo caminda un persona a wordo deteni.

Eynan e homber R. (Shift Supervisor) cu un homber tabata riba e tereno sin permiso y el a wordo para. R. a declara cu hopi ladronia sa sosode riba e tereno.

E homber cu nan a para tabata un tal PV, biba den Caya Guadeloupe. V. a declara cu normalmente e ta bay Rodger's Beach cu su pick up.

Door cu su pick-up ta defecto el a dicidi di bay door di e tereno di Citgo caminda cu nan a par'e. V. a declara tambe cu el a mira dos 4 persona desconoci ta cana door di e tereno.

PV a haya un skwal door di patruya y a mustre riba e consecuencianan.

Polis a detene un dama burachi cu tabata core auto cu un flat tire banda di Shaba

Diadomingo madrugada durante patruya na altura di Shaba nan ta mira un auto coriendo cu un flat tire, mesora nan a bay para e auto.

Ora nan a mira cu aki ta trata di un dama cu tabata core auto bao influencia nan a detene y a hib'e na warda di polis na Shaba.

Homber ta wordo atraca cerca di bushalte

Diahuebs, pa mas of menos 11'or y 11 di merdia, e homber B. a presenta na warda di San Nicolas y a bisa cu dia 26

di December, na altura di bushalte di Arubus den Schelpstraat, el a wordo atraca pa tres persona desconoci y kier a haci un

denuncia.

Tambe e tabata kier a haya su number di telefon bek.

Recherche na San Nicolas a tuma e keho y a traha un formulario pa B. pa asina Setar por dune bek su number.



LOUD & CLEAR

Cecilio Lopez

Sintonisa di 12or merdia pa 3or di atardi
bo programa Loud & Clear Den 2017

ATRAVES DI

CLUE FM 107.5

BIOGRAFIA DI RUFO ODOR: *Dedicatorio na Sr. Rufo Odor*

Señor Rufo Odor, Un Gran Baluarte Cultural y Tenor di Aruba a bay laga nos

29 november 1935 – 8 januari 2017

Señor Rufo Abelino Saturnino San Blas Odor, miho conoci como Rufo Odor, naci na Aruba riba dia 29 di November 1935 y a fayece riba 8 di Januari 2017. Rufo Odor tabata un persona multi facetico, musico, compositor, dirigente Coral, arreglista, docente di canto, folk y linguista, e tenor di Aruba.

Señor Rufo Odor, kende despues di a gradua na Hulanda pa maestro di scol, a specialisa su mes despues den idioma Spaño y Frances. Durante su studio na Hulanda el a studia canto na 'Haagsch Conservatorium' durante 4 aña y mei y harmonia bou guia di Señor L. de Groot di 'Koninklijk Conservatorium' na Den Haag, Hulanda.

Despues di su regreso na Aruba na aña 1960 El a sigui un curso di Merca pa arreglista. Durante varios aña Rufo Odor hunto cu Frère Alexius tabata dirigi e coro infantil di 'De Trupialen' y durante e mesun tempo e tabata toca piano den e orkesta 'Estrella Musical' di Santa Cruz y tabata dirigi ensayonan di e seccion di 'Brass'. Despues cu e orkesta a stop di toca, Rufo Odor tabata canta den Hotel, compaña su mes na/riba piano. Pa varios Festival di Canto y Cancion el a actua tanto na Aruba como den exterior como president y como miembro di hurado. El a sigui un curso di L.O. Muziek y durante e curso aki na Aruba E tabata duna les den e materia: desaroyo di Bos infantil y control di Bos propio.

Como maestro di canto el a duna les na varios di nos cantantenan y tambe na un alumna, cu tabata preparando su mes pa haci examen di canto den exterior.

Como arreglista El a arregla varios cancion componi pa miembronan di 'De Trupialen', varios tumba pa tumba-contest y varios cancion pa e coro 'Vivons en Chantant'. Tambe tur aña e tabata activo como director di un 'Brassband' cu tabata yama 'Happy Brass' pa Carnaval, cu pa varios aña tabata gana e premio pa 'Brassband of the Year'. El a dedica tambe hopi na nos ritmo Asambeho cu su 'Happy Brass'. Hopi musico a cuminsa nan carrera musical den e 'Brassband' aki cerca Rufo.

Haciendo uzo di su talento como compositor Rufo Odor a compone y arregla e piesanan musical pa e 'Musical' 'Wadirikiri'.



Pa varios grupo musical el a compone y arregla un 'Theme Song'. Rufo Odor a pone ariba muziek y skirbi acompañaiento di tur e canticanan di misa pa e Iglesianan Catolico na Antias.

Como promotor, Rufo Odor a trece diferente Longplay y disco 45 RPM riba plasa, tanto pa gruponan musical como pa finnan caritativo. El a tuma tambe na su encargo e direccion y organisacion di e scol di musica di A.D.A.Y.M.A., cu ta un asociacion; Asociacion di Artista y Musiconan Arubano cual asociacion despues a bira ASOMA.

Tambe Rufo a forma e coro 'Vocaal Ensemble Sranan' cu miembronan e tempo di Club Suriname. E coro aki tambe a duna conciertonan na Aruba, Corsou, Boneiro y Suriname.

'Vivons En Chantant y Canta Aruba':

E coro 'Vivons En Chantant' a ser funda na aña 1957 pa Sr. P. Bongers y tabata consisti di mas o menos 60 miembro. Pa basta aña 'Vivons En Chantant' tabata e unico coro mixto na Aruba y tabata duna conciertonan coral di musica clasico y musica popular.

Durante e añanan e coro a haya diferente director. E ultimo director di 'Vivons En Chantant' tabata Sr. Rufo Odor na ocasion di e inauguracion di e sede di Parlamento di Aruba na aña 1976, 'Vivons En Chantant' a canta bou direccion di Rufo Odor. Na final di e ceremonia di inauguracion e coro a canta e Himno di Aruba, 'Aruba Dushi Tera', den 4 arreglo. Esaki tabata arreglo di Rufo Odor mes. E mesun aña ey na final di dje e composicion aki di

nos himno a ser graba na Caracas, Venezuela door di un grupo selecto di e coronan bou direccion di Rufo Odor riba peticion di e Gobierno Insular di Aruba, como Himno Oficial di Aruba, cu acompañaiento di un orkesta Venezolano, bou direccion y cu arreglo musical di e arreglista Venezolano Anibal Abreu.

Na 1978, bou direccion di Rufo Odor y cu acompañaiento di e pianista Mathilda Wijnaar, 'Vivons En Chantant' a duna algun concierto na Caracas, Maracay y Mácaro. Durante añanan despues 'Vivons En Chantant' a duna varios concierto na Aruba y den exterior.

Na 1982, 1983 tabata duna les di Papiamento na esnan cu tabata bini traha na Aruba for di Hulanda como Technische Bijstand, esaki el a hacie pa varios aña na De La Salle College.

Na 1988 – 1989 tempo cu Gerechti in Eerste Aanleg tabata riba Postkantoor na Itrausquinplein, anto Sr. Rufo Odor tabata haci trabounan di Tolk den idioma Hulandes – Spaño y Hulandes – Papiamento. Tin un anecdotita di cu e tempo aki tabatin casonan grandi di extradicion y debi cu Sra. Esther Williams tabata na estado di su prome yiu y el a pidi Sr. Rufo Odor pa bini haci e trabou di tolk na corte. Tabata un caso grandi di extradicion cu tabatin yen di 'sluipschutters' riba misa San Francisco na Playa. E tempo nan ey Sr. Rufo tabata fungi como tolk de bes en cuando.

Na 1990 Gobierno di Aruba ta manda entre otro Sr. Rufo Odor pa Hulanda pa 6 siman pa sigui un curso di 'Toetsconstructie Deskundige'. Un

curso pa traha toetsen pa onderwijs den enseñansa na Aruba.

Na aña 1992 Rufo Odor a funda e coro 'Cantaruba'. E coro aki tabata consisti di un grupo selecto di mas o menos 16 persona. 'Cantaruba' tabata canta canticanan den 4 arreglo, tanto a Capella como tambe cu acompañaiento musical di e pianista Sra. Mathilda Wijnaar. E coro aki a participa varios biaha na e Festival Internacional di Coronan na Corsou y tambe a duna varios concierto na Aruba y tambe na Corsou, Boneiro, Venezuela, Surinam y Hulanda.

Di aña 2001, 2002, 2003 y mas Sr. Rufo Odor a traha como tolk na Corte di Aruba den idioma Hulandes-Spaño, Hulandes – Papiamento.

Riba dia 24 di October 2015 'Coro Orfeon Allegro' di Corsou ta duna un homenahe na Rufo Odor durante un concierto di gradicimento na nomber di pueblo y coronan di Corsou. E concierto a tuma luga na Misa Metodista na San Nicolaas.

Fundashon Kornan Uni, Orfeon Allegro, Kor Sta a duna gratitud na Rufo pa su colaboracion valioso na Movimiento Koral di Korsow y Festival Internacional di Koronan na Korsow.

Rufo Odor tabata semper dispuesto, tanten cu e tabata por, pa sigui pone su conocemento y su talento musical disponibel na e comunidad di Aruba y Antias, p'asina e por sigui contribui na e desaroyo di e bida cultural di nos dushi Isla Aruba. Esnan cu conoce Rufo lo haya falta di su forma artistico, chistoso y energetico cu Rufo a demostra su habilidad profesional di direccion coral.

'Vivons En Chantant' y 'Cantaruba' ta muestra di e calidad profesional ey di Rufo.

Departamento di Cultura Aruba, Director, Staf y Personal ta expresa palabra di condolencia na famia di Sr. Rufo Odor, su yiunan Michael y Joyce Odor y demas famia y conocinan, plataforma musical y coral, artistico y cultural den nos comunidad y internacional.

Aruba a perde un baluarte cultural y e Tenor di Aruba.

Cu Rufo sosega na paz.

CAFT TA BOLBE DUNA MEP RAZON: PRESUPUESTO 2017 NO TA REALISTICO

OTRO PRUEBA CU TA MEP SO POR SALBA ARUBA DI ABISMO FINANCIERO

CAFT a duna un otro veredicto devastador contra e maneho financiero di gabinete Mike Eman. CAFT ta expresa dudanan serio den e presupuesto di 2017 cu e 12 parlamentarionan di AVP a aproba ciegamente. CAFT ta di opinion cu gobierno ta ganja su mes, y ta manipula cu cifras, djis pa - riba papel - yega na un deficit abou, pero cu no ta realistico.

Mike Eman y su gabinete tin 7 anja ta ganja y manipula cu cifras, pero parse cu poco poco e careda di bina ta yegando na su fin, pasobra poco poco CAFT ta haya mas curashi pa di berdad pone orden riba Mike Eman. Cu nan lo pone orden mes, no ta sigur ainda, pasobra te ainda CAFT tabata solamente un tiger di papel.

Pero pa awor nan a duna Mike Eman y su gabinete 14 dia, pues te dia 25 di januari, DIA DI BETICO, pa contesta preguntanan

cu implicacionnan serio. Basicamente CAFT ta bari e presupuesto for di mesa, bisando Angel Bermudez cu e no ta sirbi como minister, y bisando e 12 parlamentarionan di AVP den nan afan di "stempel parlement", con nan por a aproba algo cu no ta completo. Algo cu falta informacionnan basico, manera calculacionnan realistico con lo logra e meta den e presupuesto.

E rapport di CAFT di 11 januari 2017 ta realmente un bofta den cara di Mike Eman y ta mas aun un berguensa pa e parlamentarionan di AVP bou liderasgo di Marlon Sneeky Mervin Ras cu a bisa "voor" sin sa kiko nan a aproba.

CAFT a duna Mike Eman awor 14 dia pa drecha nan trabou, pa traha un presupuesto drechi cu calculacionnan realistico, pasobra CAFT no tin confiansa den loke Mike Eman ni Angel Bermudez a pone riba papel y e

parlamentarionan di AVP a aproba. Ban wak si awor si Mike Eman y Angel Bermudez ta bai tuma e asunto aki na serio, pasobra ya nan a ridiculisa nan 12 parlamentarionan caba di AVP, Marlon Sneek y hasta Mervin Ras cu a vota VOOR pa e presupuesto y awor ta resulta cu nan ni sa pakiko nan a vota. Esaki ta prueba un biaha mas cu AVP mester bai. Cu ta MEP ta e UNICO cu por goberna Aruba na forma drechi. Pasobra tempo di MEP e cosnan aki no tabata pasa, minister di finanzas di MEP sr. Nilo Dwaen a haya elogio tras di elogio di gobierno Hulandes y gobierno di Reino.

Y esaki ta prueba un biaha mas cu nos mester cambia e sistema di stempel parlement den Parlamento, pa asina parlamentarionan por hasi nan trabou drechi, pa evita e tipo di berguensanan aki pa nos pais.



Tatichi Snack Take Away

Menu pa 17 Jan 2017

HEALTHY:1

Rabo Baka Stoba, Pampoen, Veggies,
Batata Dushi
F13,50

HEALTHY:2

Pia Gallinja Horna, Pampoen, Veggies,
Batata Dushi
F12,50

HEALTHY:3

Grill Pork Chop, Pampoen, Veggies
Batata Dushi
F12,50

REGULAR:1

Rabo Baka Stoba, Funchi / Pan Bati of Arros,
Salada, Batata, Banana
F 13,50

REGULAR:2

Pia Gallinja Horna C/Sauce di Peach, Arros,
Salada, Batata, Banana
F12,50

REGULAR:3

Grill Pork Chop C/Sauce, Arros, Salada,
Batata, Banana
F 12,50

Foam Box 8" x 8"

Soppi Carni:

16oz - F 8,50
24oz - F 12,50

Pan Cu: Sanger Yena, Balchi Carni, Bakijouw,
Mix Seafood, Beef Cutsmall, Curry Chicken,
Chicken Cutsmall, Carne Mechada, Ham Horna,
Spam C/Banana, Higrá

Por Yama Nos Libremente na
582-6553 / 592-0567

Nos ta situa na KAS PALOMA #27

DIALUNA-DIABIerna:
6.30am - 1.30pm

DIASABRA: 7.00am - 1.00pm



AY KI DUSHI TA CARNAVAL 63



Cu Bendion di awacero, a celebra un Parada di Blaas yen di ambiente y exitoso

SMAC ta contento cu resultadonan di e prome parade di mucha, Parada di Blaas. Diadomingo ultimo a tuma lugar e Parada di Blaas na San Nicolaas. Mas di 1600 participante tabata riba caminda den nan fantasias di blaas, gosando di e ritmonan dushi di e bandanan.

E parada a sali pa 2:02 di atardi, y por a mira caranan contento di e muchanan hunto cu mayornan y groupleaders. Habriendo riba e dushi ritmo di asmbeho di Quality Brassband, sigui pa gruponan Deja Kids y Centro di Bario Noord hunto cu Banda STEAM cu porcierto a participa den un parada pa prome biaha cu ritmonan pegahuoso y bon sonido. A sigui Grupo nos Futuro hunto cu banda NBO, por a mira e indiannan chiquito gosa cu



animacion di groupleaders y canticanan popular pa nos muchanan. Siguiyente a Sali TOB cu nan fantasia di Payaso y animacion di banda 'N Fuzion. Un

grupo hopi colorido y alegre y bailando



sin fin riba bon musica y animacion. Nos por a wak grupo nobo Pink Kids tur na roos, gosando riba e ritmo trankilo y unico cu banda Le Groove a presenta. Ultimo grupo tabata Little Groovers hunto cu Champagne Kids cu tema islanan ABC. Un bunita grupo uni cu a gosa sin fin di e banda energetico BMW. E parade bunita aki a sera cu Massive Brassband cu a sa di duna un bon presentacion.

Na dos ocasion un awacero duro a cai, pero esaki no a para ni e muchanan, ni e bandanan pa sigui cu e parada. Cu animacion di e publico grandi canto di caminda, a sa di sigui cu hopi ambiente y goso.

SMAC kier manda un pabien na tur e muchanan, lidernan di grupo y bandanan cu presenta riba caminda. Pabien na Jeanine y Magaly di e Comishon di Parada di Blaas pa e bon gula. Alaves un danki special na KPA pa nan

presencia y sosten den parada y pa cu e orden publico.

Na tur otro

instancia cu ta presente durante e actividadnan di SMAC, un gradicimento na nan, y e dedicacion pa haci e prome parade di mucha posibel. Por ultimo un danki na e publico carnavalesco pa nan apoyo na e muchanan.



AY KI DUSHI TA CARNAVAL 63



Prins y Pancho Infantil, Hubenil y Grandi ta conoci pa Carnaval 63

Diasabra 14 di Januari, Aruba a conoce su Prins y Pancho pa Carnaval 63. A tene eleccion di Prins cu Pancho den categoria infantile, hubenil y grandi.

Un anochi bon anima na unda tur e hobennan a sa di demonstra nan talentonan.

Aunke cu lo a desea di mira mas participante, SMAC ta sumamente content y agradecido na gruponan di Carnaval cu a sa di respalda e teamnan.

Na final di anochi a eligi Prins y Pancho e resultadonan ta lo siguiente:



Categoria Infantil:

Group

"Prins Por", Li-Angelo Quandt y "Pancho Mas", Shalylon Alexander representando Champagne Carnival

Categoria Hubenil:

"Prins Bo Tin", Giomir Leocadia y "Pancho Curashi", Lixander Lambrinos, representando



Dushi Carnival Group

Champagne Carnival Group.

Categoria Grandi:

"Prins Milk", Randy Hernandis y "Pancho Shake", Roberto Hernandis representando

Un pabien grandi na tur participantenan y danki na e publico cu a bin pa apoya nan.

CALENDAR OF EVENTS

Den CARNAVAL 63

NO bruha bo cabes,
paso despues di NOS ta NOS mes!

DATE TIME EVENT LOCATION / VENUE / ROUTE

NOVEMBER 11 FRI - 6:30pm - 11:11pm - Legends Festival - San Nicolas: Carnival Village

JANUARY

6	Fri	10:00 pm - 3:00 am	Kick off party
7	Sat	8:00 pm - 1:00 am	Parada di Flambeu
14	Sat	7:00 pm - 12:00 am	Prins y Pancho
15	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Parada di Blas
20	Fri	8:00 pm - 12:00 am	Queen Election EPI School
21	Sat		Mará Gran
22	Sun	6:00 pm - 11:00 pm	Tumbento Festival
27	Fri	7:00 pm - 11:00 am	Aruba's Children & Youth Queen Election
28	Sat	6:00 pm - 2:00 am	Grand Tumba Contest
29	Sun	6:00 pm - 11:00 am	Children & Youth Catwax & Roadmarch Contest
31	Tue	6:00 pm - 12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch

Club Emotions
Oranjestad: Retonde Wendy's - L.G. Smith Blvd - Vondellaan - Banco di Caribe
Oranjestad: Aruba Entertainment Center
San Nicolas: Joe Liveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuyestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Liveist Sport Park
Oranjestad: Aruba Entertainment Center
Event Carnival Groups
Oranjestad: Aruba Entertainment Center
Oranjestad: Aruba Entertainment Center
Oranjestad: Aruba Entertainment Center
San Nicolas: Carnival Village
San Nicolas: Carnival Village

FEBRUARY

1	Wed	8:00 pm - 12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch
2	Thu	8:00 pm - 12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch
4	Sat	2:00 pm - 5:00 pm	Children's Parade Noord
4	Sat	8:00 pm - 3:00 am	Grand Final Caiso & Soca Monarch
10	Fri	8:00 pm - 12:00 am	Aruba's Queen & Miss Carnival Election
11	Sat	8:00 pm - 12:00 am	Jump Up in Santa Cruz
12	Sun	10:00 am - 11:00 am	Transfer of Command
12	Sun	2:00 pm - 5:00 pm	Grand Children Parade Oranjestad
16	Thu	8:00 pm - 1:00 am	Hobbe Hobbe
17	Fri	9:30 pm - 2:30 am	Kiwanis Carnival Masquerade Party
18	Sat	4:00 am - 9:00 am	Jovert Morning

San Nicolas: Carnival Village
San Nicolas: Carnival Village
Noord: Buzell Commercial Center pa Centro di Barrio Noord
San Nicolas: Carnival Village
Oranjestad: Aruba Entertainment Center
Winston Stadium - Santa Cruz - X Police office (Fa Yang)
Oranjestad: Beasbeestonoor
Oranjestad: AEC - Avenida Mito Cross - Vondellaan - L.G. Smith Blvd - Adrian Latta Blvd - Wilhelminastraat - AEC
Oranjestad: Post Office
Oranjestad: Renaissance Convention Center
San Nicolas: Joe Liveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuyestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Liveist Sport Park
Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G. Smith Blvd - Retonde Wendy's
San Nicolas: Joe Liveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuyestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Liveist Sport Park
San Nicolas: Carnival Village
San Nicolas: Joe Liveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr. Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Liveist Sport Park
San Nicolas: Joe Liveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr. Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Liveist Sport Park
Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G. Smith Blvd - Retonde Wendy's
Oranjestad: Harbour Arena
Oranjestad: Harbour Arena

Aruba's Grand Lighting Parade
Grand Children Parade San Nicolas

19	Sun	7:30 pm - 8:30 pm	Burning of King Momo
21	Tue	7:00 pm - 12:00 am	Sunset Parade North
24	Fri	8:00 pm - 2:00 am	Parada di Luz San Nicolas

25	Sat	11:00 am - 6:00 pm	Aruba's Grand San Nicolas Parade
26	Sun	11:00 am - 6:00 pm	Aruba's 63rd Grand Carnival Parade
26	Sun	8:00 pm	Burning of King Momo
26	Sun		Closing Aruba's 63rd Carnival

MARCH 1 Ash Wednesday

Aruba's International
Reina Beatrix

L'OREAL
PARIS

ROMAR

Arupacho International
Reina Beatrix

Aruba
Aruba

L'OREAL
PARIS

ROMAR

SETAR
Oranjestad



AY KI DUSHI TA CARNAVAL 63



Reportahe grafico: Parada di Blas na San Nicolas



AY KI DUSHI TA CARNAVAL 63



Reportahe grafico: Parada di Blas na San Nicolas



Real Piedra Plat ta elimina La Fama cu score di 4-0

Diasabra atardi den CD Guillermo Trinidad tabata tin continuacion di Copa Betico Croes ora cu Real Piedra Plat a enfrenta La Fama di Savaneta.

Real Piedra Plat ta milita den divicion Uno y di otro banda La Fama den divicion Honor.

Den aliñacion di Real Piedra Plat nos por a wak

Joel Geerman hunto cu su tata Carlos Geerman. Na cuminsamento di wega e wega ariba su mes tabata balansa pero mientras cu e minutnan tabata pasando Real Piedra Plat a cuminsa domina e wega.

Tabata Joel Geerman cu ta anota 2 goal pa manda su team nobo ariba prome cu halftime. Den di dos tempo la Dedo Lake cu ta

hasi e wega 3-0 y na final ta Marlon Andrea cu ta pone e score final 4-0 pa Real Piedra Plat y asina Real Piedra Plat ta pasa pa semi final.

Nos por bisa cu sigur cu Joel Geerman ta un bon refuerso pa Real Piedra Plat. Un pabien na e hungadornan y staff di Real Piedra Plat cu nan victoria.



Botica na Warda:

TE CU 21 JANUARI 2017

Botica NOORD

Botica SERO PRETO

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di JAN 2017

MA 02 BODERIE
DI 03 RAMAUTAR
WO 04 TROMP

DO 05 VIS
VR 06 BODERIE

MA 09 BRITT-CROES
DI 10 DE CUBA
WO 11 EVERY
DO 12 GIEL
VR 13 LINDEN V/D

MA 16 RAMAUTAR
DI 17 TROMP
WO 18 VIS
DO 19 BODERIE
VR 20 BRITT-CROES

WEEKENDDIENST

01 JANUARI *LUCHMUN (Nieuwjaar)
07 - 08 JANUARI *EVERY
14 - 15 JANUARI *GIEL
21 - 22 JANUARI *LINDEN V/D
28 - 29 JANUARI *RAMAUTAR

MA 23 DE CUBA
DI 24 GIEL
WO 25 RAMAUTAR
(Beticodag)
DO 26 LINDEN V/D
VR 27 RAMAUTAR

MA 30 TROMP
DI 31 VIS
WO
DO
VR

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050

PAGINA HUGO KALKOEN MET HET LAATSTE DAGELIJKSE NIEUWS UIT NEDERLAND

Sovjetpraktijken in Nederland: hoe machtsbeluste ambtenaren hardwerkende burgers kapotmaken

Jolanda Evers-Kroet verkoopt al zestien jaar lang bloemen in haar stalletje bij de Amsterdamse Stopera. Ze nam de kraam over van haar overleden man, die dag in dag uit met hart en ziel zijn bloemen verkocht. Toen hij plotseling overleed, wilde Jolanda zijn winkel overnemen. Maar de pennenlikkers van de gemeente weigerden de vergunning op haar naam te zetten. Ze viel buiten de regels. Wachtend op een oplossing werkte Jolanda stug en vrolijk door. Deze week gingen de ambtenaren ineens op hun strepen staan en en zetten ze haar op straat. Weg bloemenkraam. Weg werk. Jammer dan, maar regels zijn regels, zeggen de harteloze ambtenaren. Inclusief D66.

Na het overlijden van Jolanda's man wilde hun zoon de bloemenkraam op zijn naam zetten. Hij ging naar de gemeente om de vergunning van zijn vader over te zetten. Dat mocht niet. Toen probeerde Jolanda de vergunning over te nemen. Ook dat mocht niet: er was een wachtlijst voor die standplek en volgens de regeltjes mocht alleen degene bovenaan die lijst daar staan. Bovendien was ze te laat. Ze had de vergunningsaanvraag binnen acht weken na de dood van haar man moeten indienen. Zij deed dat 'pas' na zes maanden.

Terwijl de zaak bij de gemeente nog liep, werkte Jolanda gewoon door. De bloemenkraam is namelijk haar enige inkomstenbron. De gemeente stond het oogluikend toe.

Tot ze deze week een brief kreeg van de pennenlikkers van het stadsdeelbestuur Centrum: "Het feit dat Evers deze vergunning niet op haar naam overgeschreven kan krijgen, zal zeker een teleurstelling betekenen. Zeker als dit betekent dat zij voor dit moment geen ander werk heeft. Ondanks dit voor haar teleurstellende besluit, hopen wij van ganser harte dat zij een vervangende en passende werkplek zal vinden."

Gistermiddag gaf de stadsdeelvoorzitter van D66 Jolanda nog een trap na: Ze gaan nog eens 'goed kijken naar alle aspecten van de zaak en maken daarna 'een eigen afweging'. 'Tot die tijd mag de bloemenstal open blijven. Maar deze

dame is al langer zonder vergunning aan het ondernemen en op zich is dat strafbaar.'

Hebben jullie, stelletje ambtenaren, soms een collectief minderwaardigheidscomplex omdat jullie 'maar' ambtenaar zijn en altijd met de nek worden aangekeken?

Proberen jullie dat met alle miezerige machtsmiddeltjes die jullie in je werk kunnen vinden te compenseren?

Stond in de personeelsadvertentie soms de functie-eis: 'gezien de samenstelling van onze overheid gaat onze voorkeur uit naar een kandidaat zonder hart?'

'Strafbaar', 'illegaal'?! Jolanda wil gewoon werken. We hebben 't over een gewone mevrouw met een bloemenkraam! Wat is dit voor onmenselijke houding van de overheid? Dit zijn gewoon Sovjetpraktijken: elke regel, elke komma van de wet naleven, minutieus de regeltjes volgen en alles wat menselijk en logisch is opzijschuiven. Wie denken die ambtenaren wel dat ze zijn?

Lees eens goed wat die zogenaamd 'sociale' D66-er van het stadsdeel zegt en bedoelt: bij de gratie van D66 wil hij nog wel eventjes kijken wat hij kan doen. Het is wel heel erg wat Jolanda doet. Maar hij, de grote voorzitter, wil nog één keer, bij de gratie D66's over zijn hart strijken en iets proberen. Tjongejonge, en daar moet Jolanda dan zeker dankbaar voor zijn.

Herinner je je het Memootje van Mark? Dat is precies hetzelfde mechanisme: tja, Rutte had ook liever gezien dat zijn stiekeme stuk openbaar kon worden gemaakt, maar ja (spijtig gezicht) de regels staan het nu eenmaal niet toe.

Luister, overheid: regels zijn er om een doel te dienen! Jullie maken van die ontelbare, elkaar tegensprekende regels een doel op zich. Hou daar eens mee op.

Hebben jullie, stelletje ambtenaren, soms een collectief minderwaardigheidscomplex omdat jullie 'maar' ambtenaar zijn en altijd met de nek worden aangekeken? Proberen jullie dat met alle miezerige machtsmiddeltjes die jullie in je werk



kunnen vinden te compenseren?

Stond in de personeelsadvertentie soms de functie-eis: 'gezien de samenstelling van onze overheid gaat onze voorkeur uit naar een kandidaat zonder hart?'

Krijgen jullie van je meerdere die ook onder het vergrootglas van een grotere en nog killere en loggere overheidsinstelling op je donder als je een regel in twijfel trekt en je gezonde verstand gebruikt om iemand eens te helpen?

Zijn jullie zo murw gemaakt door alle nieuwe en steeds veranderende regels en zijn jullie gefrustreerd omdat 't dweilen is met de kraan open?

Is het werk bij de overheid, die in dienst moet staan van ons, burgers, die jullie salarissen met eigen belastinggeld

betalen, zo onoverzichtelijk geworden door die duizenden dure, onnodige managers die aan de lopende band beslissingen over de organisatie op de werkvloer?

Vinden jullie alles wel best omdat toch niemand luistert wanneer je een misstand signaleert die onschuldige, welwillende burgers benadeelt?

Zijn jullie afgestompt omdat ons land zo is gecentraliseerd dat niemand meer écht ergens verantwoordelijk voor is?

Als jullie, ambtenaren in overheidsdienst, ook maar één flinter herkenning zien in het bovenstaande, doe er dan wat aan en sta op voor jezelf. En vooral voor de burgers die door jullie regeldrift kapot gaan. Nederland kan socialer. Dat begint bij jullie!

COMMENTAAR VAN HUGO KALKOEN: ZO IS HET OOK OP ARUBA, HEB JE PROBLEMEN MET DE AVP.....DAN HEB JE PROBLEMEN MET DE AVP-MBTENAREN VAN DE REGERING. ZE ZIJN DEEL VAN HET AVP-KARTEL DAT BESTAAT UIT:



1. DE AVP-PARLEMENTARIERS
2. DE AVP-MINISTERS
3. DE AVP-AMBTENAREN
4. HET AVP-OPENBAAR MINISTERIE
5. DE AVP-MEDIA
6. DE AVP-SPONSOREN
7. DE AVP FRIENDS & FAMILY

SAMEN HEBBEN ZIJ ARUBA KAPOTGEMAAKT EN ZIJ SPANNEN SAMEN OM AAN DE MACHT TE BLIJVEN. MAAR ARUBANEN WILLEN DEUGDELIJK EN EERLIJK BESTUUR ZONDER FRAUDE, CORRUPTIE EN ZONDER PARTIJKARTELS!!

SEPTEMBER 2017 IS HET EINDE VAN HET PARTIJKARTEL EN HET BEGIN VAN EERLIJK EN RECHTVAARDIG BESTUUR !!

CLASSIFICADOS...

ATENCION

Pendiente El Proximo Domingo 22 de Enero
Reunion Fundacion Dominicana Arubanse
Juan Pablo Duarte. Hora 3pm a 430 Pm no faltes contigo Siempre. Detalles en La Semana mas informacion Tel 5825890.

TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia.
Como vivienda pa un periodo di 2
año. Trailer MESTER ta gekeurd of
den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

Pa mas informacion yama
738-0101 / 739-0101

TRAINING TAAL&REKENEN TRAINING: "TAAL"

(Begrijpend Lezen&Tekstanalyse)
(pa: alumnonan di 6de klas di school basico)
Dianan di training: jan.20,21,27,28;feb.3,10.
Ora: 3:00 pm – 6:00 pm (jan.20,27,3,10)
Ora: 1:00 pm – 4:00 pm (jan.21,28)
Lugar: Club Don Bosco (Noord)
Trainer: drs. Rudolf R. Kelly
Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.
Email: rr_kelly@yahoo.com

FUEL INJECTOR SERVICE

ultrasonic wash/
cambia filterbsteel/
hasi test/
Diagnostico y mucho
mas

Pa mas info
yama 7416275

Nestor tey

Tur diadomingo cu su tremendo



Bbq mix (galinja y loin ribs) 14,-

Bbq galinja so (2 pia di galinja) 14,-

Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs) 15,-

Lomito 16,-

Pork Chop 13,-

1/2 Galiña 13,-

Choriso 4,-

Sate di galinja 3,- (pa palo)

Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or
y mei por yama pa pedido na 5690131 of
pasa na Siribana 45 na St Cruz.

Backhoe & Bobcat Services



Lanta sushi, rosa tereno, coba pos pa fundushi
santo y piedra

Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

Ta Huur

Un Beauty Salon Completo

Cu tur equipment pa funciona di
biaha.

Bon situa ariba caminda principal.

UN SUPER BON DEAL

Pa mas info yama
738 0101

TA BUSCA

Security guard masculino,
edad entre 25-45. Mester tin
Mavo diploma o enseñansa
equivalente.

Mester por papia y scirbi
papiamento, hulandes,
ingles y spaño. Mester tin
propio transporte.

Interesadonan por yama oficina
TEL.5883677



Laga Solo di Pueblo cubri
bo celebracion, bo fiesta,
b-day, of casamento!

Yama nos fotografo
na: 600-2043

**RESULTADO
DIASABRA 14
JANUARI
DI MERDIA**


Sorteo # 1741
3785
3673
7284

Sorteo # 1741
9987

Sorteo # 1741
6234
Leo

**RESULTADO
DIASABRA 14
JANUARI
DI ANOCHI**


Sorteo # 6079
5493
8603
8513

Sorteo # 5123
5579

Sorteo # 3882
1379
Capricorn

**RESULTADO
DIADOMINGO 15 JANUARI
MERDIA**


Sorteo # 1742
7388
5747
0503

Sorteo # 1742
2319

Sorteo # 1742
6227
Sagitario

DIARIO:

1811

2885

0219

CORSOU:

9051

8422

9095

STO DOMINGO:

3497

8007

4536

**RESULTADO
DIALUNA 16
JANUARI
DI MERDIA**


Sorteo # 1743
8418
7131
6250

Sorteo # 1743
3757

Sorteo # 1743
2869
Aries

**RESULTADO
DIALUNA 16
JANUARI
DI ANOCHI**


Sorteo # 6080
4894
2172
7387

Sorteo # 5124
9466

Sorteo # 3883
7249
Aries

LOTTO DI DIA 06-07-11-15-22

LOTTO 5 20-21-26-30-33 Joker: 25 Letter: E

LOTTO DI DIA 08-09-17-25-29

SUPER 4 5964

LOTTO DI DIA 03-05-09-13-24

DIARIO:

4985

4150

0311

CORSOU:

1239

3398

8330

SUPER 4 2042

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**


Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

DIARIO:

8902

1544

3243

CORSOU:

6434

3633

0889

SUPER 4 1940



Atraco arma cometi na La Estrella den Certified Mall



Den certified Mall a tuma lugar un atraco arma den e negoshi di La Estrella den e mall. E trahadornan na momento cu nan ta prepara pa cera diripiente dos persona masculino arma a drenta e lugar y bay cu algun articulo. E damanan cu tabata traha den e lugar a spanta na momento cu e atracadornan a drenta y a apunta e arma riba nan.

Na momento cu e antisocialnan aki a dicidi

di bandona e lugar, nan a pidi e personanan pa nan bira nan cara pa asina nan no mira cual direccion nan ta bay. Despues cu nan a bandona e sitio e dos damanan a bati alarma y polis, Atraco Team y TOD a presenta na e sitio pa investiga e caso. Tambe polisnan a core rond den vecindario pa asina busca e dos personanan aki cu e descripcion cu polis y Atraco Team a haya di nan. La Estrella den Certified Mall.

Na San Nicolas: Tres persona deteni durante parada di Blaas pa arma blanco

Cuerpo Policial a registra menos detencion durante e parada di 'or. Tabata tin basta Polis riba caya pa brinda tranquilidad riba cayanan di San Nicolas durante e parada di blaas di mucha. A detene solamente tres persona, un hende homber dos hende muher. Un homber a keda ristra den area di Pastoor Hendrikstraat y polis a haya un cuchiu den su poder. Polis a tuma esaki den beslag y e homber a ser hiba warda cu personal di CEA.

Despues di rato a detene un dama unda a haya un beugel den su poder. Esaki ta e tipo di arma blanco cu bo ta pone e heronan na bo dedenan pa bringa cu hende. E ultimo detencion tabata un otro dama cu dos cuchiu den su poder.

Un total di 1000 florin na multa a



keda registra pa e tres personanan aki.

Aurora Funeral Home

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forza". Salmo 23

Irene Gestina Torto

**28-07-1929 - †12-01-2017*

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Aurora Funeral Home

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. Salmo: 23.1

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

**Sr. Jose Antonio
Eduards**

**25-02-1933 - †12-01-2016*

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 17 DI JANUARI 2017

Compila:

Dialuna 16 di januari 2017 17:00 (21:00 utc)

Tempo: Diamars: parcialmente nubla cu un awacero pasajero. Temperatura maximo 29 grado celsius y temperatura minimo 23 grado celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:34 pm y lo sali mayan mainta 07:06 am.

Biento:

Moderate te basta fuerte i for di direccion oost-noordoost; Forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia of awacero posiblemente fuerte den rafaga; Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora humedad den atmosfera regional lo ta suficiente i esaki lo pone temporalmente mas nubla pasa den riba area local. Prinsipalmente den oranan di marduga i mainta di diamars por spera un awacero breve riba isla di Aruba.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost noordoost cu haltura di 4 te localmente 7 pia.

Temperatura di superficie di lama 26 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora :

Airport max 29 / min 22 / 21.6

Hadicurari max 28 / min 24 / 2.3

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman:

Parcialmente nubla cu un awacero breve;

Biento lo ta for di oost- noordoost y modera te baste fuerte,

Posiblemente fuerte den rafaga.

Temperatura max/ min lo ta: 29/24

Salmo di Dia

Salmo 3: Mester di ayudo

SEÑOR ta cu mi

Salmo di David. Ora e mester a huy pa su yiu Absalon.

1 SEÑOR, cuanto opresor mi tin, hopi a lanta contra mi!

2 Quanto tin cu a bisa mi: 'P'e lo no tin salvacion cerca Dios!'

3 Ma Abo, SEÑOR, mi escudo y proteccion, mi gloria, Bo ta hisa mi cara!

4 Si mi sclama na SEÑOR cu bos alto, E ta scucha mi fori su sero sagrado.

5 Mi por cai drumi, pega soño y bolbe spierta: SEÑOR ta duna mi su sosten.

6 Mi no tin miedo ni di dies mil enemigo cu sera nan fila rond di mi.

7 Lanta, SEÑOR! Salba mi, mi Dios! Bo ta bofta tur mi enemigonan, Bo ta kibra djente di mal hende.

8 Victoria ta bini di SEÑOR. Bo bendicion baha riba bo pueblo!



Oracion di Dia

Dene Palabra di Dios awe e fariseonan ta cuestiona e discipelnan di Hesus cu ariba un sabat tawata piki tapushi di trigo. (Mc. 2, 23 - 28) Manera nos por ripara e fariseonan tawata mará hopi na nan leyman y custumbenan. pa nan eseynan tawata hopi sagrado. Hesus kier muestra nan cu di e momento cu E la bini cu E tin utoridad riba tur ley y tambe riba sabat. Cu pa e Israelitanan sabat a converti den un signo di aliansa y e aliansa entre Dios cu nos, nos ta haya den Hesus. Hesus cu ta duna cada un di nos salvacion den e practica di caridad. Hesus semper a haci e invitacion na nos cu ta e caridad sea e criterio di nos actuacion. Hesus kier muestra cu haciendo bon obra cu ta e ley di amor, ta ariba tur otro ley. Pasobra pa Hesus e hende ta mas importante cu tur otro ley. Tata Misericordioso nos ta pidi Bo pa yuda nos tene misericordia cu nos prohimo sin importa ken e ta, e lugar of e momento. Cu nos por muestra nos prohimo misericordia semper y tur parti pa medio di Cristo nos Señor. .

AMEN

Cachonan maltrata na Bubali

Diadomingo, pa mas of menos 11'or y mey di mainta, polis a haya un melding cu na un cas na Bubali, tabata tin cachonan maltrata. Polis a mira cu tabata tin varios otro mutatie di dicho adres den nan sistema. Na e sitin a papla cu e dama M.H., kende a declara cu na dicho adres a papla cu e bisiña cu tabata duna e cachonan aki awa y cuminda. E bisiña a declara cu e habitantenan di e cas ya pa algun luna no tabata na e cas. Tambe

M.H. a bisa cu e kier pa e cachonan ta for di e cura pa asina nan haya tratamento medico y cuida, mirando condicion di e cachonan aki.

El'a sigui bisa cu e cachonan por wordo cuida pa e servicio veterinario yama SGT Pepper's Friends. Cu ayudo di Phillip, e cachonan a wordo gara pa mas tratamento. Polis di bario a wordo poni na altura.

Pro Ta2 Shop



Situa awor na Sta. Cruz # 36, otro banda di Colegio San Jose
Telefoon: 593-3946



**Laga Solo di
Pueblo cubri bo
celebracion, bo
fiesta, b-day, of
casamento!**

**Yama nos
fotografo
na:
600-2043**